

The Samsung logo is located in the top left corner. It consists of the word "SAMSUNG" in a bold, sans-serif font, enclosed within a dark, horizontally-oriented oval shape. The background of the entire page is a grid of squares in various shades of gray, creating a mosaic effect.

SAMSUNG

Manual del usuario

www.samsung.com/register

Para grabación de video, utilice una tarjeta de memoria que admita una velocidad de escritura más alta.
- Tarjeta de memoria recomendada: 4 MB/s (Clase 4) o superior.

HMX-W200RN
HMX-W200TN

Cuidado de la capacidad de impermeabilidad, antipolvo y antiimpactos

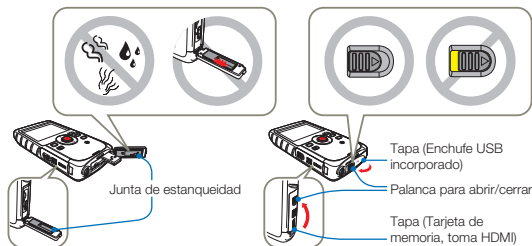


- El producto es impermeable, antipolvo y a prueba de impactos.
- La capacidad de impermeabilidad y antipolvo está en conformidad con IP58.
- Este producto está disponible para grabaciones bajo el agua en el mar, en ríos o en lagos.
- La característica de impermeabilidad funciona hasta 3 metros de profundidad durante unos 30 minutos. Si supera la profundidad del agua o el tiempo, no se garantiza la función de impermeabilidad.
- La prestación antipolvo funciona hasta una altura de 2 m.
- Samsung no se hace responsable de averías o daños ocasionados por un manejo inapropiado. Lea detenidamente y comprenda las precauciones sobre grabación bajo el agua antes de usarse.
- Para mantener la impermeabilidad, sustituya anualmente todas las piezas indicadas. Para obtener las piezas de repuesto, consulte al centro de servicio de Samsung.



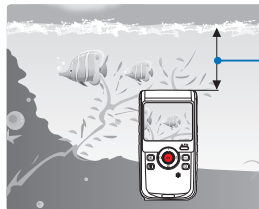
Antes de utilizar el producto bajo/cerca del agua

- Asegúrese de eliminar la arena, pelos y otros objetos extraños existentes en el producto y mantenga el cristal del objetivo limpio.
- Si detecta objetos extraños o agua alrededor de la tapa de la tarjeta de memoria/toma HDMI y de la tapa de la toma USB, límpiela con un paño suave limpio sin dejar fibras. Incluso una cantidad muy pequeña de sustancias extrañas puede dañar o permitir la entrada de agua en el producto.
- Asegúrese de que la junta de estanqueidad de la tapa no esté dañada. Puede causar daños o permitir la entrada de agua en el producto. Si se daña, consulte al centro de servicio más cercano de Samsung para su sustitución.
- No abra ni cierre la tapa de la tarjeta de memoria / toma HDMI ni la tapa de la toma USB con las manos mojadas, sucias o con restos de arena, y evite abrir las tapas cerca del agua. Puede entrar agua u otros objetos extraños en el producto.
- Utilice el modo de inmersión para asegurarse de procurar las condiciones óptimas para la grabación bajo el agua. ➔ página 37
- Asegúrese de cerrar y bloquear la tapa de la tarjeta de memoria/toma HDMI y la tapa de la toma USB, para ello debe oír un chasquido.



Utilización del producto bajo/cerca del agua

- No utilice el producto en profundidades superiores a 3 m.
- No utilice el producto bajo el agua durante más de 30 minutos.
- No abra la tapa de la tarjeta de memoria/toma HDMI ni la tapa de la toma USB debajo del agua.
- No utilice el producto bajo agua caliente como en fuentes termales.
- No exponga el producto a fuertes vibraciones, impactos ni presión.
 - No salte ni se zambulla en el agua sujetando el producto.
 - No utilice el producto en corrientes de agua fuertes como rápidos o cascadas. La alta presión del agua puede reducir la impermeabilidad o causar una avería.
- No coloque el producto cerca de la arena. La arena puede entrar en el altavoz y el micrófono, y el producto puede sobrecalentarse si se expone durante mucho tiempo a la luz directa del sol.
- No manipule el altavoz o el micrófono del producto con un objeto punzante. Puede degradarse la impermeabilidad.
- Si el producto se mancha con sustancias como protector solar, aceite solar o jabón, límpielo inmediatamente. Las sustancias pueden reducir la impermeabilidad o causar decoloración.



Disponible para grabar en una profundidad de hasta 3 m durante unos 30 minutos

Cuidado de la capacidad de impermeabilidad, antipolvo y antiimpactos

Limpieza tras utilizar el producto bajo/cerca del agua

Después de usar el producto en el agua, aclárelo inmediatamente con agua para eliminar las sustancias extrañas o la sal.

- 1 Sumerja el producto en agua limpia durante 2 o 3 minutos sacudiéndolo suavemente.
 - Sujete el producto con la parte limpiada hacia abajo y sacúdalo suavemente.
 - Es posible que aparezcan burbujas cuando se sumerja el producto. Este hecho es normal y no se trata de ningún defecto.
 - Si el producto no se aclara completamente, la impermeabilidad puede verse reducida.
 - Pulse todos los botones del producto para eliminar la sal u otras sustancias extrañas existente entre los botones o a su alrededor.
 - No utilice productos químicos para limpiar el producto, incluido jabón, detergente neutro o alcohol. Puede dañar la capacidad de impermeabilidad del producto.

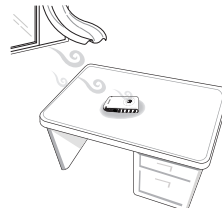


- 2 Tras sacarlo del agua, seque las gotas de agua existentes en producto con un paño suave y seco.



- 3 Seque completamente el producto en un área bien ventilada y a la sombra.

- Este producto se ha diseñado para drenarse bien. El agua se extrae a través de los pequeños orificios situados alrededor de los botones del producto.
- No utilice un dispositivo como un secador de pelo para secar la cámara. El agua puede deteriorar la impermeabilidad o puede transformar el aspecto del producto.
- No abra la tapa de la tarjeta de memoria/toma HDMI ni la tapa de la toma USB debajo del agua.



- No abra ni cierre la tapa de la tarjeta de memoria/toma HDMI ni la tapa de la toma USB en la playa o cerca del agua. Puede entrar agua u otros objetos extraños en el producto.
- No abra la tapa de la tarjeta de memoria/toma HDMI o la tapa USB si el producto está húmedo. Puede entrar agua u otros objetos extraños en el producto.
- Si entra agua en este producto, límpielo con un paño suave y seco hasta que esté completamente seco.
- Cambie la tarjeta de memoria en un lugar seco protegido de la brisa marina.
- Tras utilizar el producto en el agua o cerca de ella, seque completamente el micrófono interno y el altavoz del producto. Si no lo hace, podría reducirse la calidad del audio durante la grabación o la reproducción.
- No manipule el altavoz o el micrófono del producto con un objeto punzante. Puede degradarse la impermeabilidad.

Antes de leer esta guía del usuario

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Significado de los iconos y signos de este manual:

Icono de seguridad	Significado
 ADVERTENCIA	Significa que existe riesgo de muerte o daños personales serios.
 PRECAUCIÓN	Significa que existe riesgo potencial de lesiones personales o daños materiales.
	Para reducir el riesgo de incendio, explosión, descarga eléctrica o daños personales al utilizar el producto, siga estas precauciones básicas de seguridad.
	Es necesario realizar los ajustes antes de utilizar una función.
	Significa sugerencias o páginas de referencia que pueden resultar de utilidad al utilizar el producto.

Estos signos de advertencia se incluyen aquí para evitar daños personales en usted y en otras personas. Señalos explícitamente. Después de leer esta sección, guárdelo en un lugar seguro para referencia futura.

PRECAUCIONES

Advertencia!

Este producto debe conectarse siempre a una toma de CA con conexión de toma de tierra.

Si se utiliza esta fuente de alimentación a 240V de CA, debe utilizarse un adaptador adecuado.

INFORMACIÓN DE USO IMPORTANTE

Información sobre este manual de usuario

Gracias por adquirir este producto Samsung. Lea este manual del usuario detenidamente antes de utilizar el producto y téngalo a mano para referencia futura. Si el producto deja de funcionar correctamente, consulte la sección Solución de problemas. ➔ páginas 73~81

Este manual de usuario cubre los modelos HMX-W200RN e HMX-W200TN.

- En este manual de usuario se utilizan las ilustraciones del modelo HMX-W200RN.
- Es posible que las pantallas del manual del usuario no sean exactamente las mismas que las que aparecen en la pantalla LCD.
- Los diseños y especificaciones de los soportes de almacenamiento y otros accesorios están sujetos a cambio sin aviso previo.
- Antes de utilizarla, lea detenidamente 'Información de seguridad' y utilice el producto debidamente.
- Samsung no se hace responsable de los daños personales o materiales causados por no seguir el manual del usuario.
- En este manual, 'tarjeta de memoria (tarjeta)' significa una tarjeta micro SD o micro SDHC.
- En este manual del usuario, el icono o símbolo en paréntesis en una descripción de una opción de submenú indica que aparecerá en pantalla al ajustar la opción correspondiente.
Ej.) Opción de submenú "**Video Resolution (Resolución)**"
➔ página 47
- "**1080/30p**" (): En formato FULL HD (1920x1080/30p).
(Si se define, aparecerá en pantalla el icono () correspondiente.)

En este manual se utilizan los siguientes términos:

- 'Escena' se refiere a una unidad de vídeo desde el momento que se pulsa el botón **OK(REC)** para iniciar la grabación hasta que se pulsa de nuevo para detenerla.
- Los términos 'foto' e 'imagen fija' se utilizan indistintamente con el mismo significado.

Antes de utilizar este producto

- **Este producto graba vídeo en formato H.264 (MPEG4/AVC).**
- **Puede reproducir y editar los vídeos grabados por el producto en un equipo con software incorporado en este producto.**
- **Recuerde que este producto no es compatible con otros formatos de vídeo digital.**
- **Antes de grabar vídeo importante, realice una prueba de grabación.**
Reproduzca la prueba de grabación para asegurarse de haber grabado correctamente el vídeo y el audio.
- **El contenido grabado podría perderse debido a un error de manejo de este producto o de la tarjeta de memoria, etc.**
Samsung no será responsable de compensar por daños debidos a la pérdida de contenido grabado.
- **Realice una copia de seguridad de datos importantes grabados.**
Proteja los datos importantes grabados copiando los archivos en un equipo. También recomendamos copiar desde el equipo informático a otro soporte de grabación para guardarlos. Consulte el manual de instalación del software y de la conexión USB.
- **Derechos de propiedad intelectual: Tenga en cuenta que este producto HD está destinado a usuarios particulares.**
Los datos grabados en el soporte de almacenamiento de este producto HD utilizando otros soportes o dispositivos digitales o analógicos están protegidos por la ley de copyright y no pueden utilizarse sin el permiso del propietario del copyright, excepto para disfrute personal. Incluso aunque grabe un evento, como un espectáculo, una actuación o una exposición para disfrute personal, se recomienda encarecidamente obtener de antemano un permiso para tal fin.
- Para obtener información de licencias de fuente abierta, consulte "Opensource-W200.pdf" en el CD-ROM que se suministra.

Notas sobre marcas comerciales

- Todos los nombres de marcas y marcas comerciales registradas mencionados en este manual o en el resto de documentación facilitada con el producto Samsung son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios. Además, las indicaciones, "TM" y "®" no aparecen en todos los casos en este manual.
- El logotipo de micro SD es una marca comercial. El logotipo de micro SDHC es una marca comercial.
- Microsoft®, Windows®, Windows Vista®, Windows® 7, y DirectX® son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
- Intel®, Core™, Core 2 Duo®, y Pentium® son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Intel Corporation en Estados Unidos y otros países.
- AMD y Athlon™ son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de AMD en Estados Unidos y en otros países.
- Macintosh, Mac OS son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Apple Inc. en Estados Unidos y/u otros países.
- YouTube es una marca comercial de Google Inc.
- Flickr es una marca comercial de Yahoo.
- Facebook es una marca comercial de Facebook Inc.
- twitter es una marca comercial de twitter Inc.
- Picasa es una marca comercial de Google Inc.
- HDMI, el logotipo de HDMI y el término "High-Definition Multimedia Interface" son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.
- Adobe, el logotipo Adobe, y Adobe Acrobat son marcas registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y/o en otros países.



Información de seguridad

Las precauciones de seguridad que se ilustran a continuación son para evitar daños personales o materiales. Preste atención detenidamente a todas las instrucciones.



ADVERTENCIA

Significa que existe un posible riesgo de lesiones personales.



Acción prohibida.



No toque el producto.



PRECAUCIÓN

Significa que existe riesgo de muerte o lesiones personales serias.



No desmonte el producto.



Esta precaución debe respetarse.

! ADVERTENCIA



La utilización del producto por encima de 60°C de temperatura puede provocar un incendio. Mantener la batería a altas temperaturas puede causar una explosión.



No permita la entrada de agua, metales ni materias inflamables en el producto. Si ocurre, existe peligro de incendio.



No utilice aceite! La entrada de aceite en el producto podría provocar descargas eléctricas, averías o problemas.



No dirija la pantalla LCD directamente hacia el sol. Si lo hace puede sufrir lesiones oculares, así como provocar averías en los componentes internos del producto.



No deseche la batería tirándola al fuego ya que podría explotar.



Nunca utilice líquidos limpiadores ni productos químicos similares. No pulverice limpiadores directamente sobre el producto.

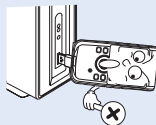


Mantenga la batería de litio usada o la tarjeta de memoria fuera del alcance de los niños. Si los niños ingieren la batería de litio o la tarjeta de memoria, póngase en contacto inmediatamente con un médico.



Si el producto emite un sonido anormal, huele mal o genera humo, desenchufe inmediatamente el cable de alimentación y solicite asistencia técnica al centro de servicio técnico de Samsung. Existe riesgo de incendio o de lesiones personales.

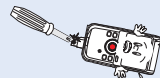
ADVERTENCIA



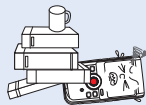
Conecte el enchufe USB en la toma USB de un PC o de un adaptador. No inserte el enchufe a la fuerza si no coincide la clavija. Puede romper el enchufe.



Si se calienta el cable USB o el producto emite un sonido o un olor anormal al cargar o al enviar datos, desenchufe inmediatamente el enchufe USB y solicite asistencia al centro de servicio técnico de Samsung. Existe riesgo de incendio o de lesiones personales.



No desmonte ni intente reparar el enchufe USB ni el producto. Existe riesgo de incendio o de descarga eléctrica.



No coloque objetos pesados sobre el enchufe USB. Los objetos pesados pueden provocar que el cable se rompa o se desconecte del producto.



No abra ni cierre la tapa de la tarjeta de memoria ni la cubierta de la toma USB cerca del agua. No abra ni cierre la tapa con las manos mojadas. De lo contrario, podría provocar una descarga eléctrica o daños en el producto.



No toque con las manos húmedas el cable USB ni el enchufe. Existe riesgo de descarga eléctrica.

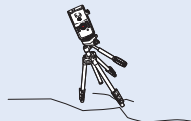
! PRECAUCIÓN



No presione la superficie de la pantalla LCD con fuerza, ni la golpee o la perforé con un objeto punzante. Si presiona la superficie de la pantalla LCD, es posible que se produzcan irregularidades en la pantalla.



No deje caer ni someta el producto, u otros accesorios a vibraciones o impactos fuertes. Esto podría provocar una avería o lesiones personales.



No utilice el producto con trípode (no suministrado) en lugares expuestos a fuertes vibraciones o impactos.



No utilice el producto cerca de la luz directa del sol o de equipos de calefacción. Esto podría provocar una avería o lesiones.



No deje el producto por un a malfunction. Tiempo prolongado dentro de un vehículo cerrado en el que la temperatura sea muy alta:



No exponga el producto a hollín o vapor: el hollín y el vapor podrían dañar la carcasa del producto o causar una avería.



No utilice el producto cerca de gas de escape generado por motores de gasolina o diésel, o gas corrosivo como sulfuro de hidrógeno. Esto podría corroer los terminales externos o internos, inhabilitando su funcionamiento normal.



No someta el producto a insecticidas. La entrada de insecticida en el producto podría impedir el funcionamiento normal del producto. Apague el producto y cúbralo con una lámina de vinilo o algún material parecido antes de utilizar el insecticida.

⚠ PRECAUCIÓN



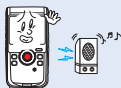
No exponga el producto a cambios bruscos de temperatura o humedad. Existe riesgo de defectos o descargas eléctricas al utilizarla en exteriores durante tormentas eléctricas.



No limpie con benceno o disolvente la carcasa del producto. El revestimiento del exterior podría desprenderse o podría deteriorarse la superficie de la carcasa.



No utilice el producto cerca del televisor o la radio: esto podría causar ruido en la pantalla del televisor o en las emisiones de radio.



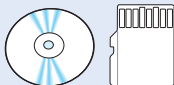
No utilice el producto cerca de ondas de radio potentes o fuerte magnetismo como altavoces o motores de gran tamaño. El ruido podría incorporarse al video o al audio grabado.



Utilice únicamente accesorios aprobados por Samsung. La utilización de productos de otros fabricantes puede causar sobrecalentamiento, incendio, explosión, descarga eléctrica o lesiones personales causadas por un funcionamiento anormal.



Coloque el producto en una superficie estable y en un lugar con orificios de ventilación.



Guarde los datos importantes aparte. Samsung no se hace responsable de la pérdida de datos.



Los fabricantes de accesorios no autorizados compatibles con este producto son responsables de sus propios productos. Utilice los accesorios opcionales de acuerdo con sus instrucciones de seguridad. Samsung no es responsable de ninguna anomalía, por incendios o descargas eléctricas ni por daños causados por accesorios no autorizados.



Para mantener la impermeabilidad, sustituya anualmente todas las piezas indicadas. Para obtener las piezas de repuesto, consulte al centro de servicio de Samsung.

Índice

Cuidado de la capacidad de impermeabilidad, antipolvo y antiimpactos.....	ii
Antes de leer esta guía del usuario	2
Información de seguridad.....	4
Guía de inicio rápido	10
Introducción sobre el producto.....	14
COMPONENTES DEL PRODUCTO.....	14
IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES	15
IDENTIFICACIÓN DE PANTALLAS	17
Introducción	21
CARGA DE LA BATERÍA	21
COMPROBACIÓN DEL ESTADO DE LA BATERÍA	22
Funcionamiento básico del producto.....	24
ENCENDIDO Y APAGADO DEL PRODUCTO	24
AJUSTE DE LA FECHA/HORA POR PRIMERA VEZ	24
AJUSTE DE LOS MODOS FUNCIONAMIENTO	25
UTILIZACIÓN DEL BOTÓN T/W/PANTALLA (I/O)/SUBMARINO (S)	
/OK(REC)	25
CAMBIO DEL MODO DE VISUALIZACIÓN DE INFORMACIÓN....	27
UTILIZACIÓN DE LA CORREA.....	27
SELECCIÓN DEL IDIOMA.....	28
Preparación para iniciar la grabación.....	29
INSERCIÓN / EXPULSIÓN DE UNA TARJETA DE MEMORIA (NO SUMINISTRADO).....	29
SELECCIÓN DE UNA TARJETA DE MEMORIA APROPIADA (NO SUMINISTRADO).....	30
TIEMPO GRABABLE Y CAPACIDAD	32
Grabación básica	33
GRABACIÓN DE VÍDEOS.....	33
CAPTURA DE FOTOS EN MODO GRABAR VÍDEO	35
GRABACIÓN DE FOTOS.....	36
GRABACIÓN SENCILLA PARA PRINCIPIANTES (SMART AUTO)	37
UTILIZACIÓN DEL MODO SUBMARINO.....	37
USO DEL ZOOM	38
Reproducción básica.....	39
CAMBIO DEL MODO DE REPRODUCCIÓN	39
REPRODUCCIÓN DE IMÁGENES DE VÍDEO.....	40
CAPTURA DE FOTOS MIENTRAS SE REPRODUCE VÍDEO.....	42
VISUALIZACIÓN DE IMÁGENES FOTOGRÁFICAS	43
APLICACIÓN DEL ZOOM DURANTE LA REPRODUCCIÓN.....	44
Utilización de opciones del menú	45
MANEJO DE LOS MENÚS	45
OPCIONES DE MENÚ	46

Grabación avanzada	47
Video Resolution (Resolución).....	47
Photo Resolution (Resolución de foto)	47
Smart Filter (Filtro inteligente)	48
Back Light (Luz de fondo).....	49
Face Detection (Detectar cara).....	50
Anti-Shake (DIS) (Anti-tembl. (DIS))	51

Reproducción avanzada	52
Play Mode (Modo Repr.).....	52
Delete (Borrar)	53
Protect (Proteger)	54
Share Mark (Marca)	55
Slide Show (Presentación)	56
File Info (Inf. archivo)	56

Otros ajustes.....	57
OPCIONES DEL MENÚ DE AJUSTES	57
Storage Info (Inf. memoria).....	57
File No (Nº archivo)	58
Date/Time Set (Ajuste de reloj).....	58
Date/Time Display (Vis. Fecha/hora).....	59
Auto LCD Off (Apag. aut. LCD)	60
Beep Sound (Sonido pitido).....	60
Shutter Sound (Sonido. obt.)	61
Auto Power Off (Apag. Autom).....	61
PC Software (Software de PC).....	62
Format (Formato).....	62

Default Set (Ajuste predet)	63
Language	63

Conexión a un televisor.....	64
CONEXIÓN A UN TELEVISOR DE ALTA DEFINICIÓN.....	64
VISUALIZACIÓN EN UNA PANTALLA DE TELEVISIÓN.....	64

Utilización con un ordenador con Windows	65
POSIBILIDADES CON UN ORDENADOR CON WINDOWS	65
UTILIZACIÓN DEL PROGRAMA Intelli-studio	66
UTILIZACIÓN COMO UN DISPOSITIVO DE ALMACENAMIENTO EXTRAÍBLE	71

Solución de problemas	73
INDICADORES Y MENSAJES DE ADVERTENCIA	73
SÍNTOMAS Y SOLUCIONES	76

Información adicional	82
MANTENIMIENTO	82
UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO EN EL EXTRANJERO.....	83
GLOSARIO	84

Especificaciones	85
------------------------	----

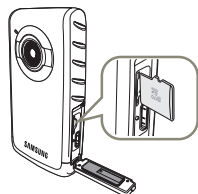
Guía de inicio rápido

La guía de inicio rápido presenta el funcionamiento y funciones básicas del producto. Consulte las páginas de referencia para obtener información adicional.

PASO 1: Preparación

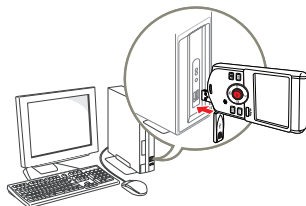
- 1 Inserte una tarjeta de memoria.
→ página 29

- Con este producto puede utilizar las tarjetas de memoria micro SDHC (Secure Digital alta capacidad) o micro SD que existen en el mercado.



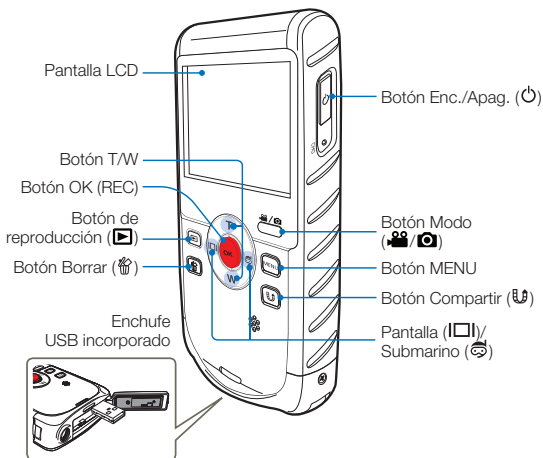
- 2 Cargue totalmente la batería.
→ página 21

- La batería se carga completamente cuando el indicador de carga (CHG) se ilumina en verde.



La batería del producto está instalada en su interior. No se requiere ninguna batería adicional, cargue la batería interna del producto a través de la conexión USB.

PASO 2: Grabar con el producto



Grabación de vídeos

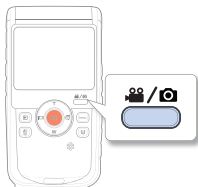
El producto utiliza tecnología avanzada de compresión H.264 para obtener la calidad de vídeo más clara.



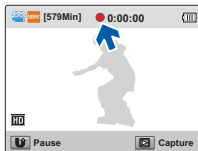
Utilización del modo Submarino

El producto proporciona la característica de impermeabilidad general que permite realizar grabaciones bajo el agua del mar, en ríos y en lagos. Active el modo Submarino para grabar vídeos con claridad bajo el agua. Lea detenidamente y comprenda las precauciones sobre grabación bajo el agua antes de usarse. ➔ página 37

- 1 Pulse el botón **Enc./Apag** (🔘).
- 2 Pulse el botón de **Modo** (👤/📷) para establecer el modo de grabación de vídeo.



- 3 Pulse el botón **OK (REC)**.
 - Para detener la grabación, pulse de nuevo el botón **OK (REC)**.



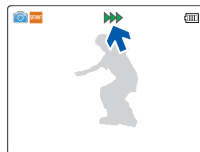
Grabación de fotos

Puede hacer fotos y guardarlas en el soporte de almacenamiento. Defina la resolución que desee antes de grabar.

- 1 Pulse el botón **Enc./Apag** (🔘).
- 2 Pulse el botón de **Modo** (👤/📷) para establecer el modo de grabación de foto.



- 3 Ajuste el sujeto en el centro de la pantalla LCD y pulse a medio camino el botón **OK (REC)**.
- 4 Pulse totalmente el botón **OK (REC)** al enfocar el sujeto.
 - Se oye el sonido del obturador y se graba la foto.



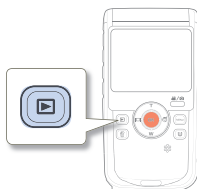
- El ajuste predeterminado es "720/30p".
- También puede tomar fotos mientras graba un vídeo. ➔ página 35

PASO3: Reproducción de vídeos o fotos

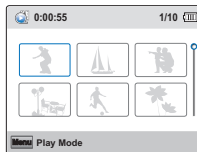
Visualización de la pantalla LCD en el producto

Puede buscar rápidamente las grabaciones que desee utilizando la vista del índice de imágenes en miniatura.

- 1 Pulse el botón **Reproducir** (▶) para establecer el modo de reproducción.



- 2 Seleccione el modo Reproducir para "**Video (Vídeo)**", o "**Photo (Foto)**". ➔ página 52
 - Los vídeos o fotos grabados aparecen en la vista del índice de imágenes en miniatura.
- 3 Pulse el botón **T/W/Pantalla (I/O)/Submarino (🐡)** para seleccionar el video o foto que desee y pulse el botón **OK (REC)**.

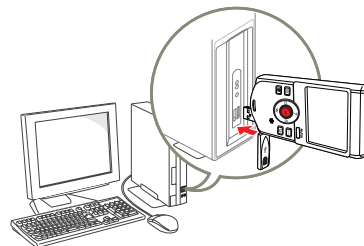


PASO4: Guardar vídeos o fotos grabados

La utilización del programa Intelli-studio, incorporado en el producto, puede importar vídeos/fotos al equipo informático, editar o compartir los vídeos / fotos con sus amigos y familia. Para más detalles, consulte las páginas 65-70

Importación y visualización de vídeos/fotos desde el PC

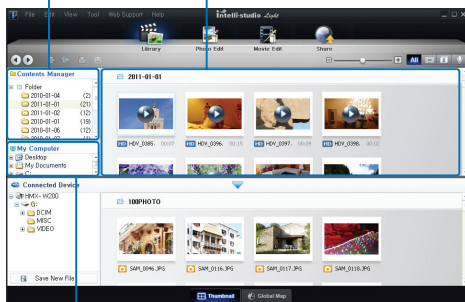
- 1 Ejecute el programa Intelli-studio conectando la clavija de USB del producto al equipo.
 - Aparece una nueva pantalla para guardar el archivo con la ventana principal de Intelli-studio. Haga clic en "**Yes**", se iniciará el procedimiento de carga.



-  Intelli-studio se ejecuta automáticamente en el PC una vez que el producto se conecta al ordenador con Windows (cuando especifique "**PC Software: On**"). ➔ página 62

- 2 Los nuevos archivos se guardan en el PC y se registran en **"Contents Manager"** en el programa Intelli-studio.
 - Puede organizar los archivos mediante diferentes opciones como cara, fecha, ubicación, etc.

Contents Manager Archivos guardados en el equipo



Directorio de carpetas en el PC

- 3 Puede hacer doble clic en el archivo en el que desee iniciar la reproducción.

Compartición de videos/fotos en sitios web

Comparta su contenido con el resto del mundo cargando fotos y videos directamente en un sitio Web con un solo clic.

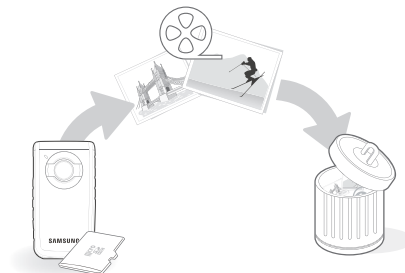
Haga clic en la ficha **"Share"** → **"Upload"** en el explorador.

→ página 69

PASO5: Eliminar videos o fotos

Si el soporte de almacenamiento está lleno, no podrá grabar nuevos videos o fotos. Elimine del soporte de almacenamiento videos o fotos ya guardados en un ordenador. A continuación, podrá grabar nuevos videos o fotos en el espacio liberado del soporte de almacenamiento.

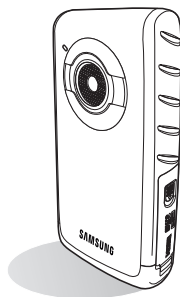
Reproducir (▶) → Seleccione los archivos utilizando el T/W/Pantalla (I□I)/Submarino (🔍) → **Delete (Borrar)** (🗑️)
 → Pantalla (I□I)/Submarino (🔍)/OK (REC) ↪ página 53



Introducción sobre el producto

COMPONENTES DEL PRODUCTO

El nuevo producto incluye los siguientes accesorios. Si falta alguno de ellos en la caja, llame al centro de atención al cliente de Samsung.



Nombre del modelo	Color	Memoria interna	Objetivo
HMX-W200RN HMX-W200TN	Rojo Gris titán	No	Zoom digital: x3

 Aunque algunas funciones de los modelos son diferentes, funcionan de igual forma.

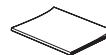
Comprobación de los accesorios



Correa



CD del manual del usuario



Guía de inicio rápido

Optional



Tarjeta Micro SD/SDHC



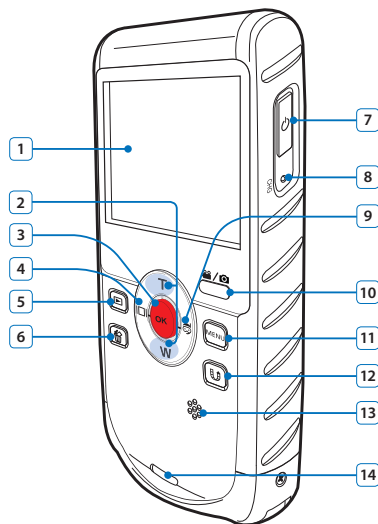
Cable Mini HDMI



- El aspecto exacto de cada elemento puede variar entre modelos.
- El contenido puede variar dependiendo de la región de ventas.
- Los componentes y accesorios se pueden adquirir después de consultar con el distribuidor local de Samsung. SAMSUNG no es responsable de la reducción del tiempo de duración de la batería ni de averías causadas por el uso no autorizado de accesorios.
- No se incluye ninguna tarjeta de memoria. Consulte la página 30 para ver las tarjetas de memoria compatibles con el producto.
- El producto incluye un CD con el manual de usuario y una guía de consulta rápida impresa.

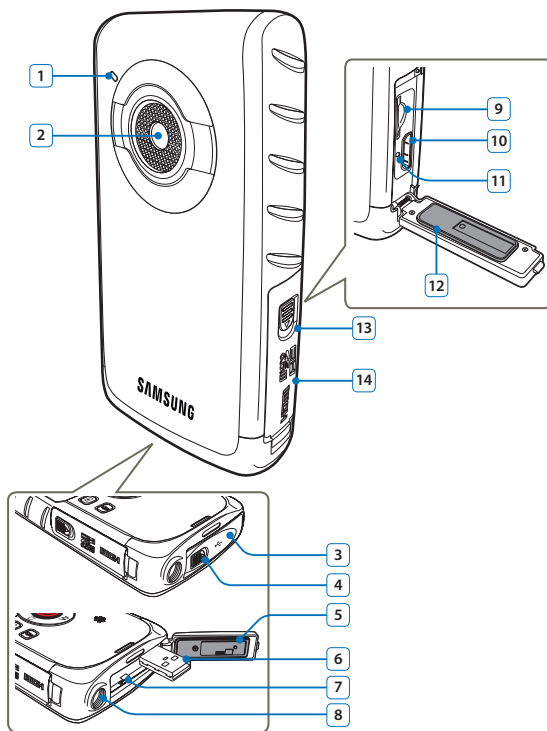
IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES

Vista posterior / Izquierda



- | | |
|----|-----------------------------|
| 1 | Pantalla LCD |
| 2 | Botón T/W |
| 3 | Botón OK (REC) |
| 4 | Botón Pantalla (II I) |
| 5 | Botón Reproducir (▶) |
| 6 | Botón Borrar (🗑️) |
| 7 | Botón Enc./Apag. (⏻) |
| 8 | Indicador CHG (carga) |
| 9 | Botón Submarino (🤿) |
| 10 | Botón Modo (📷/📹) |
| 11 | Botón MENU |
| 12 | Botón Compartir (📶) / Pausa |
| 13 | Altavoz incorporado |
| 14 | Enganche de la correa |

Vista frontal/derecha/inferior



- | | |
|----|---|
| 1 | Micrófono interno |
| 2 | Objetivo |
| 3 | Tapa (Enchufe USB incorporado) |
| 4 | Palanca para abrir/cerrar (Enchufe USB incorporado) |
| 5 | Junta de estanqueidad (Enchufe USB incorporado) |
| 6 | Enchufe USB incorporado |
| 7 | Palanca de apertura de USB integrada |
| 8 | Orificio para el trípode |
| 9 | Ranura para tarjeta de memoria |
| 10 | Terminal HDMI |
| 11 | Botón de reinicio |
| 12 | Junta de estanqueidad (Tarjeta de memoria, toma HDMI) |
| 13 | Palanca para abrir/cerrar (Tarjeta de memoria, toma HDMI) |
| 14 | Tapa (Tarjeta de memoria, toma HDMI) |



Tenga cuidado de no cubrir el micrófono interno ni el objetivo durante la grabación.

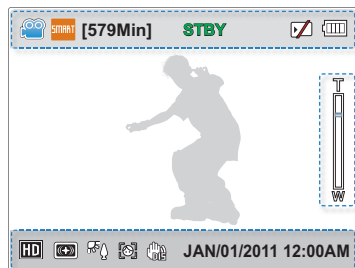
IDENTIFICACIÓN DE PANTALLAS

Las funciones disponibles varían dependiendo del modo de funcionamiento seleccionado y aparecen diferentes indicadores dependiendo del ajuste de los valores.



- Esta presentación en pantalla (OSD) sólo se muestra en el modo de grabación de vídeo.
- Pulse el botón de **Modo** (📷/📹) para establecer el modo de grabación de vídeo. ➡ página 25

Modo de grabación de vídeo



Parte superior de la pantalla LCD

Indicador	Significado
	Modo de grabación de vídeo
	Modo Smart Auto / Submarino
[579Min]	Tiempo grabable restante
STBY / ● / 📷 / 📹	Estado de funcionamiento (espera/grabando/Pausa/Captura de fotos)
	Soporte de almacenamiento (tarjeta de memoria)
	Inf. de batería (nivel restante de la batería)

Parte inferior de la pantalla LCD

Indicador	Significado
	Video resolution (Resolución)
	Smart Filter (Filtro inteligente)
	Back Light (Luz de fondo)
	Face Detection (Detectar cara)
	Anti-Shake (DIS) (Anti-tembl. (DIS))
JAN/01/2011 12:00AM	Date/Time (Fecha/Hora)

Centro de la pantalla LCD

Indicador	Significado
	Barra de Zoom digital

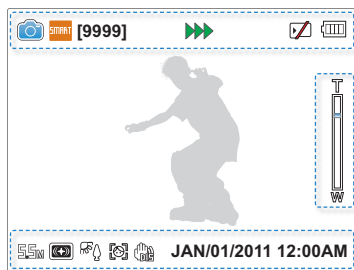


- Los ajustes de las funciones marcadas con ★ no se conservan cuando la producto está apagada.
- Los indicadores en pantalla están basados en la capacidad de la tarjeta de memoria SDHC de 32 GB.
- La pantalla anterior se incluye con fines explicativos y puede diferir de la pantalla real.
- Para ver los indicadores y mensajes de advertencia, consulte de la página 73–75
- Los elementos mostrados anteriormente y sus posiciones pueden modificarse sin aviso para mejorar el rendimiento.



- Esta presentación en pantalla (OSD) sólo se muestra en modo de grabación de foto.
- Pulse el botón de **Modo** (📷/📹) para establecer el modo de grabación de foto. ➡ página 25

Modo de grabación de foto



Parte superior de la pantalla LCD

Indicador	Significado
	Modo de grabación de foto
	Modo Smart Auto / Submarino
[9999]	Contador de imágenes (número total de imágenes fotográficas grabables)
	Estado de funcionamiento (Enfocado/grabando)
	Soporte de almacenamiento (tarjeta de memoria)
	Inf. de batería (nivel restante de la batería)

Parte inferior de la pantalla LCD

Indicador	Significado
	Photo resolution (Resolución de foto)
	Smart Filter (Filtro inteligente)
	Back Light (Luz de fondo)
	Face Detection (Detectar cara)
	Anti-Shake (DIS) (Anti-tembl. (DIS))
JAN/01/2011 12:00AM	Date/Time (Fecha/Hora)

Centro de la pantalla LCD

Indicador	Significado
	Barra de Zoom digital

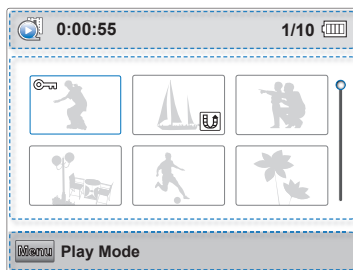


- Los ajustes de las funciones marcadas con ★ no se conservan cuando la producto está apagada.
- El número total de fotos grabables se contabiliza basándose en el espacio disponible en el soporte de almacenamiento.
- El número máximo de imágenes fotográficas grabables en la OSD es de 9.999.



- Esta presentación en pantalla (OSD) sólo se muestra en modo Repr. vídeo.
- Pulse el botón **Reproducir** (▶) para establecer el modo de reproducción. ➡ página 39

Modo de reproducción de vídeo : Vista en miniatura



Parte superior de la pantalla LCD

Indicador	Significado
	Modo de reproducción de vídeo
0:00:55	Tiempo de reproducción de vídeo
1/10	imagen actual / n° total de imágenes grabadas)
	Inf. de batería (nivel restante de la batería)

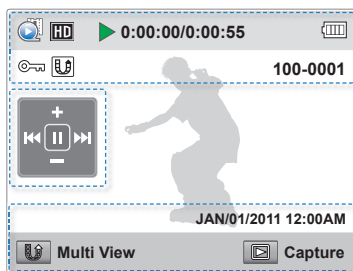
Centro de la pantalla LCD

Indicador	Significado
	Protect (Proteger)
	Share Mark (Marca)
	Barra de desplazamiento

Parte inferior de la pantalla LCD

Indicador	Significado
	Guía de botones

Modo de reproducción de vídeo: Vista única



Parte superior de la pantalla LCD

Indicador	Significado
	Modo de reproducción de vídeo
	Video resolution (Resolución)
	Estado de funcionamiento (Reproducir/ Pausa/Búsqueda de reproducción/ Velocidad de reproducción a cámara lenta hacia delante)
0:00:00/0:00:55	Código de tiempo (Tiempo transcurrido / Tiempo grabado)
	Inf. de batería (nivel restante de la batería)
	Protect (Proteger)
	Share Mark (Marca)
100-0001	Nombre de archivo (número de archivo)

Centro de la pantalla LCD

Indicador	Significado
	- Salto anterior/Retroceso (⏮/⏭)
	- Salto adelante/Avance rápido (⏭/⏮)
	- Subir volumen / Bajar volumen (⏮/⏭)
	- Repr. / Pausa (▶/⏮)
	- Velocidad de reproducción a cámara lenta hacia delante (⏭/⏮)

Parte inferior de la pantalla LCD

Indicador	Significado
JAN/01/2011 12:00AM	Visualización de fecha/hora de grabación
	Guía de botones

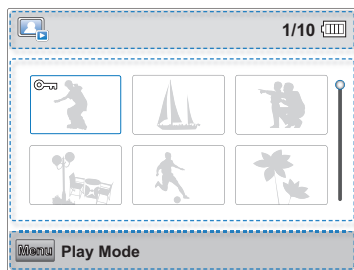


Aparecen brevemente en pantalla los indicadores. Reaparecen al pulsar el botón **OK (REC)**.



- Esta presentación en pantalla (OSD) sólo se muestra en modo Repr. foto.
- Pulse el botón **Reproducir** (▶) para establecer el modo de reproducción. ➡ página 39

Modo de reproducción de foto: Vista en miniatura



Parte superior de la pantalla LCD

Indicador	Significado
	Modo de reproducción de foto
1/10	imagen actual / nº total de imágenes grabadas)
	Inf. de batería (nivel restante de la batería)

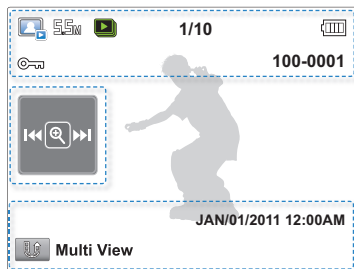
Centro de la pantalla LCD

Indicador	Significado
	Protect (Proteger)
	Barra de desplazamiento

Parte inferior de la pantalla LCD

Indicador	Significado
Play Mode	Guía de botones

Modo de reproducción de foto: Vista única



Parte superior de la pantalla LCD

Indicador	Significado
	Modo de reproducción de foto
	Photo resolution (Resolución de foto)
	Slide show (Presentación)
1/10	imagen actual / nº total de imágenes grabadas)
	Inf. de batería (nivel restante de la batería)
	Protect (Proteger)
100-0001	Nombre de archivo (número de archivo)

Centro de la pantalla LCD

Indicador	Significado
	- Anterior/foto siguiente (◀▶) - Zoom de reproducción (ⓧ)

Parte inferior de la pantalla LCD

Indicador	Significado
Multi View	Guía de botones
JAN/01/2011 12:00AM	Visualización de fecha/hora de grabación



Aparecen brevemente en pantalla los indicadores. Reaparecen al pulsar el botón **OK (REC)**.

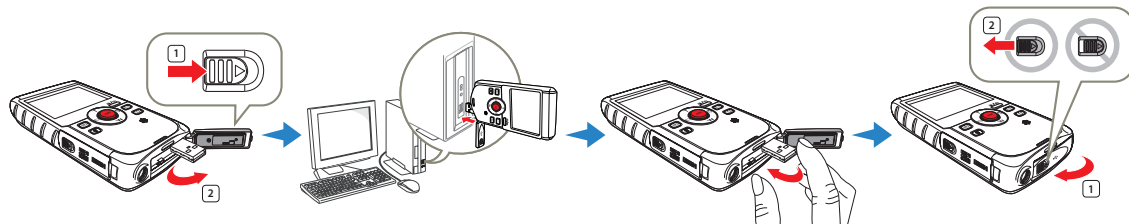
Introducción

CARGA DE LA BATERÍA

La batería del producto está instalada en su interior.



- Asegúrese de cargar la batería antes de empezar a utilizar el producto.
- Puede cargar la batería con la toma USB incorporada.



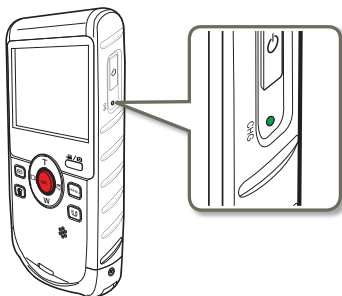
- 1 Para apagar el producto, pulse el botón **Enc./Apag.** (⏻).
- 2 Deslice y abra la palanca para abrir/cerrar en la dirección de la flecha para sacar el enchufe USB integrado, como se muestra en la figura.
 - Cuando pulse la palanca de apertura de USB, el conector USB saldrá si la tapa del conector USB está abierta.
- 3 Conecte el terminal USB incorporado del producto al puerto USB del PC y compruebe si el puerto USB cumple el estándar de límite de potencia nominal.
 - Se ilumina la lámpara CHG (carga) y se inicia la carga. Una vez que se haya cargado completamente la batería, la lámpara de carga (CHG) se ilumina en verde.
- 4 Una vez finalizada la carga, desconecte el enchufe USB del PC y, a continuación, introduzca el enchufe USB integrado.
- 5 Deslice y cierre la palanca para abrir/cerrar en la dirección de la flecha para cerrar la tapa del conector USB integrado, como se muestra en la figura.
 - No fuerce el enchufe USB integrado.
 - Dependiendo del entorno del PC, puede conectar un cable USB externo (no suministrado) al enchufe USB del producto y el puerto USB del ordenador para cargar el producto.
 - La batería no se carga mientras esté utilizando el producto. Apague el producto y cargue la batería conectando el producto a un PC.

COMPROBACIÓN DEL ESTADO DE LA BATERÍA

Puede comprobar el estado de carga y la capacidad restante de la batería.

Para comprobar el estado de carga

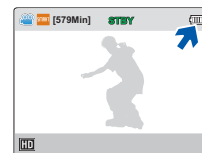
El color del indicador LED indica el estado de alimentación o de carga.



	Cargando
	Error
	Completamente cargada

Indicador de carga de la batería

La pantalla de nivel de la batería muestra la cantidad de energía restante.



Indicador de nivel de la batería	Estado	Mensaje
	Completamente cargada	-
	25-50% utilizada	-
	50-75% utilizada	-
	75-95% utilizada	-
	95-98% utilizada	-
	Agotada (parpadea): El producto se apagará de forma forzada transcurridos 3 minutos. Cambie la batería a la máxima brevedad posible.	-
-	Después de 3 segundos, el producto se apaga.	"Low Battery" (Batería baja)



Las cifras anteriores están basadas en una batería totalmente cargada a una temperatura normal.

La temperatura ambiental influye en el tiempo de uso.

Tiempo de ejecución disponible para la batería

Tiempo de carga		Approx. 270min. (Utilice el enchufe USB integrado)	
Resolución	Modo	Tiempo de grabación continua	Tiempo de reproducción
1080/30p		Approx. 120 min.	Approx. 180 min.
720/30p		Approx. 130 min.	Approx. 200 min.

- Tiempo de carga: Tiempo aproximado en minutos necesario para cargar totalmente una batería completamente agotada.
- Tiempo de grabación/ reproducción: Tiempo aproximado disponible con la batería totalmente cargada. 'HD' significa calidad de imagen de alta definición, y 'SD' significa calidad de imagen estándar.
- El tiempo es sólo de referencia. Las cifras indicadas anteriormente han sido medidas en un entorno de prueba de Samsung y pueden diferir de las de otros usuarios y condiciones.



- El tiempo de grabación y reproducción puede acortarse al utilizar el producto con temperaturas bajas.
- El tiempo de carga variará dependiendo del nivel de batería restante.
- Dependiendo de las especificaciones del PC, puede prolongarse el tiempo de carga.

Grabación continua (sin zoom)

El tiempo de grabación continua del producto de la tabla muestra el tiempo de grabación disponible cuando el producto se encuentra en el modo de grabación sin utilizar ninguna otra función después de iniciar la grabación. Al grabar, la batería puede descargarse 2-3 veces más rápido de lo referido debido a que se está utilizando Iniciar/parar grabación y las funciones de zoom, y se está realizando la reproducción.

Información sobre la batería

• Propiedades de la batería

Una batería de iones de litio tiene un tamaño reducido y una gran capacidad. La temperatura ambiental baja (por debajo de 10°C) puede acortar su vida y afectar a su funcionamiento correcto.

• Tenga cuidado de no descargar completamente la batería.

- Cuando se descarga completamente, la batería daña las células internas. La batería puede ser más propensa a fugas cuando se deja totalmente descargada.
- Si no se utiliza la batería durante un tiempo prolongado, cárguela totalmente y utilícela en el producto cada 3 meses hasta que se agote para mantenerla en perfecto estado.
- Es posible que una batería completamente descargada no encienda el LED de recarga durante la carga. Se ha diseñado para proteger la batería. Cuando se inicie la carga pero el indicador de carga no se ilumine en 5 minutos, póngase en contacto con su distribuidor local de Samsung.

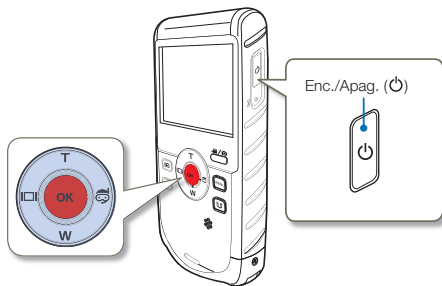
• La vida de la batería es limitada.

- La batería alcanza el final de su vida si se acorta el tiempo de funcionamiento después de cargarse totalmente. Cámbiela por una nueva. Póngase en contacto con el distribuidor local de Samsung.
- La vida de la batería depende de las condiciones de almacenamiento, funcionamiento y uso.

Funcionamiento básico del producto

ENCENDIDO Y APAGADO DEL PRODUCTO

Puede encender o apagar deslizando hacia abajo el botón **Enc./Apag.** (⏻).



- El producto ejecuta la función de autodiagnóstico al encenderse. ➔ páginas 73-75
- Pulse el botón de reinicio con un objeto punzante si el producto no se enciende. ➔ página 81

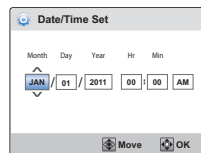
Al utilizar este producto por primera vez

Cuando utilice el producto por primera vez o la reinicie, aparece la pantalla de ajuste de fecha y hora como visualización de arranque. Ajuste la fecha y hora.

AJUSTE DE LA FECHA/HORA POR PRIMERA VEZ

Ajuste la fecha y hora del área local al encender el producto por primera vez.

- Pulse el botón **Enc./Apag.** (⏻) para encender el producto.
 - Cuando encienda el producto por primera vez, aparece la pantalla de ajuste de fecha y hora.



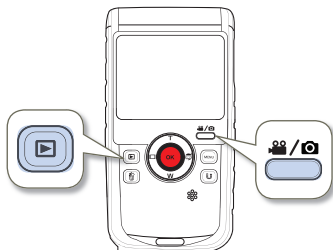
- Ajuste el valor de fecha y hora pulsando los botones **T/W**.
 - Para moverse a la izquierda o a la derecha, pulse el botón **Pantalla** (I□I) o **Submarino** (🐠).
- Tras ajustar los minutos, pulse el botón **OK (REC)**.
 - El producto sale de la pantalla de fecha/hora

- El año se puede configurar hasta el 2037.
- Defina **"Date/Time Display"** (Vis. Fecha/hora) en **"On"** (Si). ➔ página 59
- Los ajustes de usuario pueden inicializarse con los valores predeterminados si la batería interna se ha descargado completamente. Tras utilizar el producto, recárguelo antes de almacenarlo.
- Cuando se descarga completamente la batería interna, los ajustes de fecha/hora se reinician a **"JAN/01/2011 12:00AM"**.

AJUSTE DE LOS MODOS FUNCIONAMIENTO

Puede cambiar el modo de funcionamiento en el siguiente orden cada vez que pulse el botón **Modo** (🎥/📷): Modo de grabación de vídeo ↔ Modo de grabación de foto.

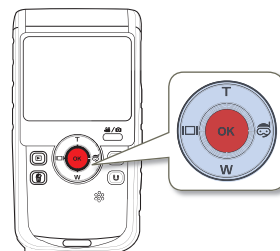
- Cada vez que cambia el modo de funcionamiento, aparece el indicador del modo correspondiente.
- Si se pulsa el botón **Reproducir** (▶) en el modo de grabación se cambia al modo de reproducción.



Modo	Indicador de modo	funciones
Modo de grabación de vídeo	🎥	Para grabar vídeos
Modo de grabación de foto	📷	Para grabar fotos
Modo Reproducir	▶ / 📺	Para reproducir vídeos o fotos

UTILIZACIÓN DEL BOTÓN T/W/PANTALLA (⏮/⏭)/SUBMARINO (🔍)/OK (REC)

Las funciones del botón **T/W/Pantalla** (⏮/⏭)/**Submarino** (🔍)/**OK (REC)** varían según el modo de funcionamiento que se utilice. Cada botón realiza las siguientes funciones según los modos de funcionamiento.



Pantalla del menú

Botón	Pantalla del menú
T	Mueve el cursor hacia arriba
W	Mueve el cursor hacia abajo
⏮	Va al menú anterior
⏭	Va al menú siguiente
OK (REC)	Confirma la selección

Funcionamiento básico del producto

Modo Grabar

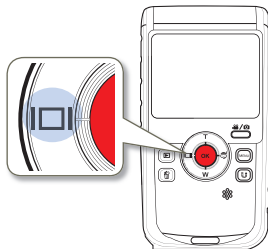
Botón	Modo de grabación de video	Modo de grabación de foto
T	Zoom digital (telefoto) ↪ página 38	Zoom digital (telefoto) ↪ página 38
W	Zoom digital (gran angular) ↪ página 38	Zoom digital (gran angular) ↪ página 38
	Pantalla ↪ página 27	Pantalla ↪ página 27
	Modo Submarino ↪ página 37	Modo Submarino ↪ página 37
OK (REC)	Inicio/parada de grabación de video ↪ página 33	Grabación de fotos ↪ página 36

Modo Reproducir

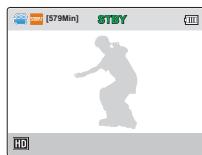
Botón	Modo de reproducción de video (Vista única)	Modo de reproducción de foto (Vista única)
T	Sube el volumen ↪ página 41	-
W	Baja el volumen ↪ página 41	-
	- Buscar reproducción Velocidad RPS (Búsqueda de reproducción inversa): x2 → x4 → x8 → x16 ↪ página 41 - Saltar a reproducción anterior ↪ página 41 - Reproducción hacia atrás a cámara lenta ↪ página 41	Imagen anterior ↪ página 43
	- Buscar reproducción Velocidad FPS (Búsqueda de reproducción adelante): x2 → x4 → x8 → x16 ↪ página 41 - Saltar a reproducción siguiente ↪ página 41 - Velocidad de reproducción a cámara lenta hacia delante ↪ página 41	Imagen siguiente ↪ página 43
OK (REC)	Reproducción/Pausa ↪ página 41	Zoom de reproducción ↪ página 44

CAMBIO DEL MODO DE VISUALIZACIÓN DE INFORMACIÓN

Puede mostrar u ocultar la información en pantalla.



- 1 Pulse el botón **Pantalla** (□□) en el modo de espera.
 - Se alternarán los modos de visualización completo y mínimo.



<Modo de visualización completo>



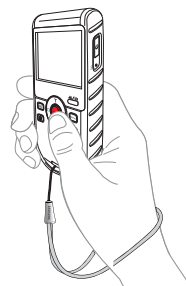
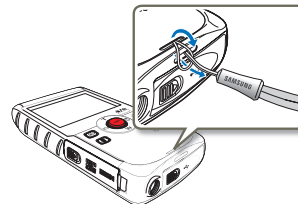
<Modo de visualización mínima>



- Es posible que aparezcan indicadores y mensajes de advertencia dependiendo de las condiciones de grabación. ➡ páginas 73~75

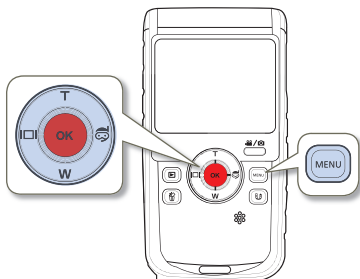
UTILIZACIÓN DE LA CORREA

Coloque la correa y sitúe la mano por la empuñadura para evitar que la producto se caiga.

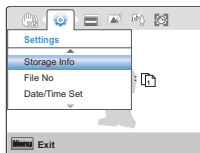


SELECCIÓN DEL IDIOMA

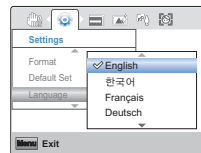
Puede seleccionar el idioma en el que desea que aparezca la pantalla del menú o los mensajes. El ajuste del idioma se conserva cuando se apaga el producto.



- 1 Pulse el botón **MENU**.
 - Aparece la lista del menú.
- 2 Pulse el botón de **Pantalla (I□I)/Submarino (🐠)** para seleccionar **Settings (Ajustes)**.
 - Aparece el menú de ajustes.



- 3 Pulse el botón **T/W** para seleccionar **Language**, y pulse el botón **OK (REC)**.



- 4 Pulse el botón **T/W** para seleccionar el idioma de la OSD que desee y, a continuación, pulse el botón **OK (REC)**.
- 5 Para salir, pulse el botón **MENU**.
 - La pantalla de menú y los mensajes aparecen en el idioma seleccionado.

Opciones del submenú

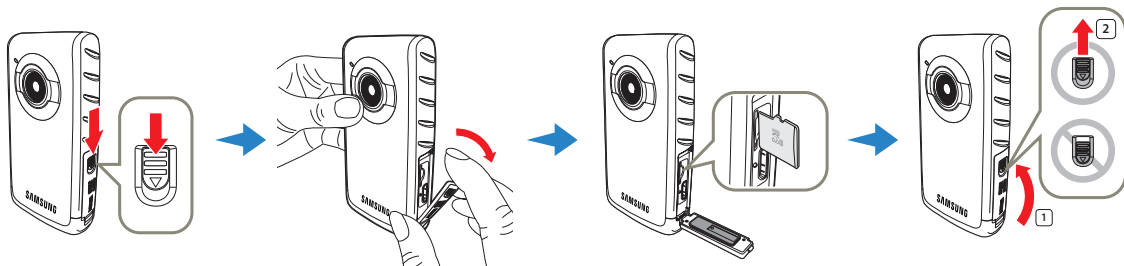
English	한국어	Français	Deutsch	Italiano
Español	Português	Русский	中文	ایرانی



- Las opciones de **Language** pueden cambiar sin aviso previo.
- El formato de fecha y hora puede cambiar dependiendo del idioma seleccionado.

Preparación para iniciar la grabación

INSERCIÓN / EXPULSIÓN DE UNA TARJETA DE MEMORIA (NO SUMINISTRADO)



Para insertar una tarjeta de memoria

- 1 Apague el producto, deslice y abra la palanca para abrir/cerrar en la dirección de la flecha para abrir la tapa de la tarjeta de memoria, como se muestra en la figura.
- 2 Inserte la tarjeta de memoria en la ranura de la tarjeta hasta que emita un chasquido suave.
 - Asegúrese de que la parte de la etiqueta de la marca de la tarjeta esté hacia la izquierda con el producto colocado como se muestra en la figura.
- 3 Cierre la tapa de la tarjeta de memoria.



- Para evitar pérdida de datos, apague el producto pulsando el botón **Enc./Apag.** (🔌) durante un segundo antes de insertar o expulsar la tarjeta de memoria.
- Si expulsa la tarjeta de memoria del producto mientras está encendido, el producto se apaga.
- Tenga cuidado de no presionar la tarjeta de memoria demasiado fuerte. La tarjeta de memoria podría saltar de repente.



Este producto admite tarjetas micro SD y micro SDHC.

Tenga cuidado de no presionar la tarjeta de memoria demasiado fuerte. La tarjeta de memoria podría saltar de repente.

Para extraer la tarjeta de memoria

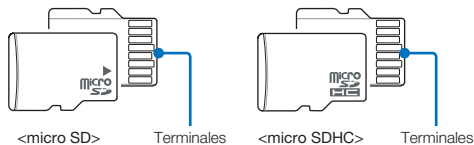
- 1 Apague el producto, deslice y abra la palanca para abrir/cerrar en la dirección de la flecha para abrir la tapa de la tarjeta de memoria, como se muestra en la figura.
- 2 Presione suavemente la tarjeta de memoria para expulsarla.
- 3 Deslice y cierre la palanca para abrir/cerrar en la dirección de la flecha para cerrar la tapa de la tarjeta de memoria, como se muestra en la figura.

SELECCIÓN DE UNA TARJETA DE MEMORIA APROPIADA (NO SUMINISTRADO)

Tarjetas de memoria compatibles

- Con este producto puede utilizar tarjetas micro SD (Secure Digital) y micro SDHC (Secure Digital High Capacity). Recomendamos utilizar una tarjeta micro SDHC (Secure Digital High Capacity). Este producto admite tarjetas micro SD de hasta 2 GB. No podemos garantizar el funcionamiento normal con tarjetas micro SD de un tamaño superior a 2 GB.
- No se admiten las tarjetas MMC (Tarjeta Multimedia) ni MMC Plus.
- Capacidad de tarjeta de memoria compatible:
Tarjeta micro SD: 1GB ~ 2GB
Tarjeta micro SDHC: 4GB ~ 32GB
- Si utiliza tarjetas de memoria no autorizadas, el producto no podrá grabar videos correctamente y las grabaciones podrán perderse.
- Las tarjetas de memoria comercializadas después del lanzamiento del producto puede que no sean compatibles con el producto.
- Cuando la videocámara opera con tarjetas de memoria de 4 MB/s (Clase 4) o más, puede funcionar de forma estable.

Tarjetas de memoria utilizables (1GB~32GB)



Tarjetas micro SDHC (Secure Digital High Capacity)

- Una tarjeta micro SDHC es una versión superior (Ver. 2.00) de la tarjeta micro SD y admite capacidades superiores a 4 GB.
- Utilice sólo tarjetas micro SD con los dispositivos que admitan.

Manipulación de una tarjeta de memoria

- Es posible que no puedan recuperarse los datos dañados. Se recomienda hacer una copia de seguridad de los datos importantes en el disco duro del equipo informático.
- Apagar la unidad o retirar la tarjeta de memoria durante operaciones como el formateo, el borrado, la grabación y la reproducción puede causar la pérdida de datos.
- Después de modificar el nombre de un archivo o carpeta almacenados en la tarjeta de memoria utilizando el equipo informático, es posible que el producto no pueda reconocer el archivo modificado.
- La tarjeta de memoria micro no admite ninguna función de recuperación de datos. Por tanto, hay que tener cuidado de que la tarjeta de memoria no se dañe al realizar una grabación.
- Se recomienda apagar antes de insertar o extraer la tarjeta de memoria para evitar la pérdida de datos.
- Asegúrese de formatear la tarjeta de memoria en este producto. Si se ha formateado la tarjeta de memoria con un PC u otro dispositivo, y se utiliza en este producto sin formatearla, es posible que haya problemas en la grabación o en la reproducción. Samsung no se hace responsable de los daños producidos en el contenido grabado por estas causas.
- Tiene que formatear las tarjetas de memoria recién adquiridas, las tarjetas de memoria con datos que el producto no pueda reconocer o que tenga datos guardados en otros dispositivos. Tenga en cuenta que el formateo borra todos los datos de la tarjeta de memoria y los datos borrados no se pueden recuperar.
- Una tarjeta de memoria tiene una vida de uso concreta. Si no puede grabar nuevos datos, tendrá que adquirir una nueva tarjeta de memoria.
- No la utilice ni la guarde en un lugar sometido a altas temperaturas, humedad o polvo.
- No coloque sustancias extrañas en los terminales de la tarjeta de memoria. Utilice un paño seco suave para limpiar la superficie.
- No pegue nada que no sea su etiqueta específica en la parte de pegado de la etiqueta.
- No utilice una tarjeta de memoria dañada.
- Mantenga la tarjeta de memoria fuera del alcance de los niños, ya que existe riesgo de que pudieran ingerirla.

El producto admite tarjetas de memoria micro SD y micro SDHC; de esta forma, le ofrece una mayor opción de tarjetas!

La velocidad de almacenamiento de datos puede diferir según el fabricante y el sistema de producción.

- Sistema SLC (célula de un solo nivel): permite una mayor velocidad de escritura.
- Sistema MLC (célula multinivel): sólo permite una velocidad de escritura más baja.

Para mejores resultados, recomendamos utilizar una tarjeta de memoria que admita una velocidad de escritura mayor. Utilizar una tarjeta de memoria con una velocidad de escritura menor para grabar un vídeo puede causar dificultades al almacenar el vídeo en la tarjeta de memoria.

Puede incluso perder los datos del vídeo durante la grabación. En un intento por conservar parte del vídeo grabado, el producto almacena forzosamente el vídeo en la tarjeta de memoria y muestra un aviso:

"Low speed card. Please record at a lower resolution (Tarjeta de baja velocidad. Grabar con una calidad inferior.)"

Si no puede evitar utilizar una tarjeta de memoria de baja velocidad, la resolución y la calidad de la grabación pueden ser inferiores al valor fijado. ➡ página 47

No obstante, cuanto más alta sea la resolución y la calidad, más memoria se utilizará.



Utilización del adaptador de tarjeta de memoria

Este producto utiliza tarjetas de memoria micro SD / micro SDHC.

Para utilizar una tarjeta micro SD / micro SDHC directamente con un ordenador o un lector de tarjetas, debe conectarla en él o insertarla en un adaptador.



- Samsung no se hace responsable de los datos perdidos a causa del uso incorrecto. (Incluido cualquier virus de PC)
- Recomendamos el uso de una funda para la tarjeta de memoria para evitar la pérdida de datos por el movimiento o por la electricidad estática.
- Tras un período de uso, es posible que la tarjeta de memoria se caliente. Este hecho es normal y no se trata de ningún defecto.

TIEMPO GRABABLE Y CAPACIDAD

A continuación se incluye la hora y número de fotos que se pueden hacer dependiendo del tamaño de la memoria y la resolución. Consulte el tiempo de vídeo y el número de fotos grabables al grabar vídeos o hacer fotos.

■ Tiempo grabable disponible para el vídeo

Resolución	Capacidad					
	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB
1080/30p	8	17	34	69	139	279
720/30p	17	33	66	134	269	540

(Unidad: minutos aproximados de grabación)

■ Número de fotos grabables

Resolución	Capacidad					
	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB
2720 x 2040	690	1,350	2,710	5,450	9,999	9,999
2048 x 1536	1,000	1,950	3,930	7,900	9,999	9,999
1920 x 1080	1,340	2,630	5,270	9,999	9,999	9,999
640 x 480	3,700	7,240	9,999	9,999	9,999	9,999

(Unidad: número aproximado de imágenes)

1GB ≈ 1,000,000,000 bytes : La capacidad de formato real puede ser inferior ya que el firmware interno utiliza una parte de la memoria.



- Las cifras de la tabla podrían variar dependiendo de las condiciones de grabación reales y del sujeto.
- Cuanto más altas sean la calidad y la resolución, más memoria se utilizará.
- Una resolución y calidad inferiores aumenta el índice de compresión y el tiempo de grabación, pero la calidad de la imagen se vería perjudicada.
- La velocidad en bits se ajusta automáticamente a la imagen de grabación. Por consiguiente, el tiempo de grabación podría variar.
- Las tarjetas de memoria de más de 32 GB podrían no funcionar con normalidad.
- El tiempo máximo de grabación continua es inferior a 20 minutos o el tamaño de archivo máximo es de 1,8 GB.
- El número máximo de archivos de fotos y vídeos grabables es 9.999, respectivamente.

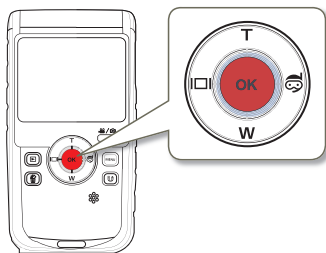
Grabación básica

GRABACIÓN DE VÍDEOS

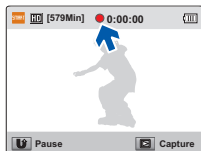
Defina la resolución que desee antes de grabar. ➔ página 47



- Inserte una tarjeta de memoria. ➔ página 29
- Pulse el botón de **Modo** (📷/📹) para establecer el modo de grabación de vídeo. ➔ página 25



- 1 Seleccione el sujeto al que va a grabar.
 - Utilice el botón **T/W** para ajustar el tamaño del sujeto. ➔ página 38
 - Este producto detecta automáticamente la escena cuando se alinea el sujeto. ➔ página 37
- 2 Pulse el botón **OK (REC)**.
 - Aparece el indicador de grabación (●) y se inicia la grabación.

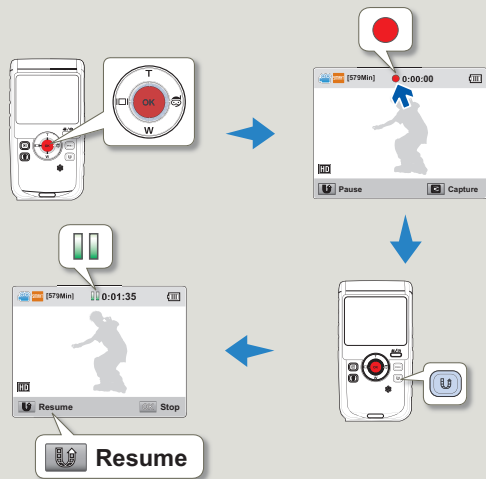


- 3 Para detener la grabación, pulse de nuevo el botón **OK (REC)**.



Grabar Pausa

El producto permite realizar una pausa temporal mientras graba un vídeo. Con este botón, puede grabar sus escenas favoritas como un solo vídeo. Pulse el botón **Compartir** (📶) para hacer una pausa en la grabación. Púlselo otra vez para reanudar.



Si una pausa durante la grabación de vídeo dura 5 minutos, el producto se apagará automáticamente. (Si ha definido “Auto Power Off: 5 Min (Apag. autom: 5 min)”). ➔ página 61



- Si se detiene la alimentación o se produce un error durante la grabación, es posible que no se pueda grabar vídeo.
- Samsung no se hace responsable de los daños producidos por un fallo en las operaciones normales de grabación o reproducción debido a un error en la tarjeta de memoria.
- Tenga en cuenta que los datos dañados no podrán recuperarse.
- No apague el producto ni retire la tarjeta de memoria mientras accede al soporte de almacenamiento. Si lo hace, podrían producirse daños en el soporte de almacenamiento o en sus datos.



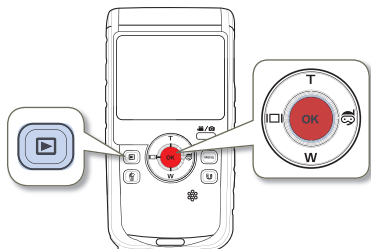
- Los vídeos se comprimen en el formato H.264 (MPEG-4.AVC).
- Para obtener la información en pantalla, consulte la página 17.
- Para ver el tiempo de grabación aproximado, consulte la página 32.
- El sonido se graba con el micrófono estéreo interno situado en la parte frontal del producto. Asegúrese de no bloquear el micrófono.
- Antes de grabar un vídeo importante, asegúrese de probar si existe algún problema con el sonido o con la grabación de vídeo.
- Para las diversas funciones disponibles durante la grabación, consulte las páginas 47~51.
- El brillo de la pantalla LCD se puede ajustar en las opciones de menú. El ajuste de la pantalla LCD no afecta a la imagen que se va a grabar. ➔ página 59
- Cuando grabe en interiores o en lugares oscuros, la sensibilidad ISO se ajusta automáticamente. Puede generar efectos de interferencia en imágenes y no puede ver correctamente las imágenes grabadas en lugares oscuros. Recomendamos utilizar productos profesionales, como un producto de infrarrojos, si desea grabar por la noche.
- Una imagen puede sufrir temblores cuando la función Anti-temblores está activada si el producto está en un trípode o en un lugar fijo. Libere la función Anti-temblores cuando se coloque el producto en un trípode.

CAPTURA DE FOTOS EN MODO GRABAR VÍDEO

El producto puede capturar fotos sin interrumpir la grabación de vídeo.

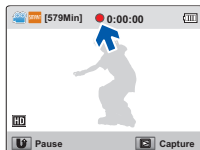


- Inserte una tarjeta de memoria. ➔ página 29
- Pulse el botón de **Modo** (👤/📷) para establecer el modo de grabación de vídeo. ➔ página 25



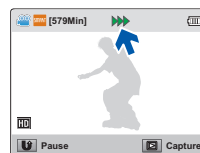
1 Pulse el botón **OK (REC)**.

- Aparecerá el indicador de grabación (●) y se iniciará la grabación.



2 Mientras se graba el vídeo, encuadre la escena que desea fotografiar y pulse el botón **Reproducir** (▶).

- El producto ha grabado la imagen fotográfica sin el sonido del obturador.
- Durante la grabación de vídeo puede capturar hasta 5 fotos.
- El vídeo sigue grabándose, incluso mientras se toman las fotos.



3 Para detener la grabación, pulse de nuevo el botón **OK (REC)**.



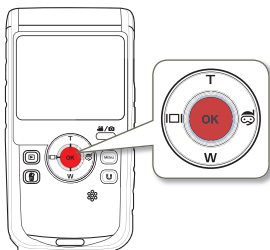
- Las fotos se capturan con la resolución de grabación de vídeo.
- Si define la función de filtro inteligente, el producto no puede capturar una foto durante la grabación de vídeo. ➔ página 48

GRABACIÓN DE FOTOS

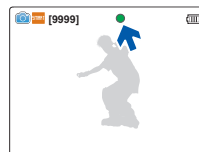
Defina la resolución que desee antes de grabar. ➔ página 47



- Inserte una tarjeta de memoria. ➔ página 29
- Pulse el botón de **Modo** (📷/📹) para establecer el modo de grabación de foto. ➔ página 25

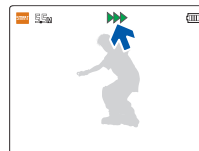


- 1 Seleccione el sujeto al que va a grabar.
 - Utilice el botón **T/W** para ajustar el tamaño del sujeto. ➔ página 38
 - Este producto detecta automáticamente la escena cuando se alinea el sujeto. ➔ página 37
- 2 Ajuste el sujeto en el centro de la pantalla LCD y pulse a medio camino el botón **OK (REC)**.
 - Cuando el sujeto esté enfocado, aparece en verde el indicador (●) Si aparece en rojo, reajuste el enfoque.



- 3 Pulse totalmente el botón **OK (REC)**.

- Se oye el sonido del obturador y se graba la foto.



No apague el producto ni retire la tarjeta de memoria mientras accede al soporte de almacenamiento.

Si lo hace, podrían producirse daños en el soporte de almacenamiento o en sus datos.

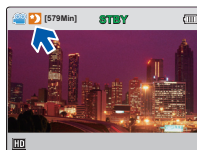


- El número grabable de fotos varía dependiendo de las condiciones de grabación y de la resolución de la foto. ➔ página 32
- El audio no se graba al tomar fotos.
- Para obtener la información en pantalla, consulte de la página 18
- El brillo de la pantalla LCD se puede ajustar en las opciones de menú. Si lo hace así, la imagen grabada no se verá afectada. ➔ página 59
- Para las diversas funciones disponibles durante la grabación, consulte las páginas 47~51.
- Archivos de fotos conformes al estándar DCF (Norma de diseño para el sistema de archivos del producto), establecido por JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

GRABACIÓN SENCILLA PARA PRINCIPIANTES (SMART AUTO)

La función SMART AUTO de uso sencillo optimiza automáticamente el producto a las condiciones de grabación, lo que proporciona a los usuarios iniciados el mejor rendimiento.

El producto detecta automáticamente la escena al alinear el enfoque con el producto. Aparece el icono de escena apropiado en la pantalla LCD.



<Al grabar por la noche>

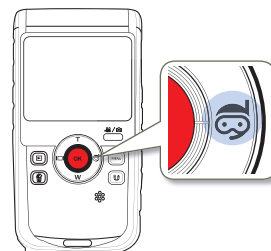
Iconos de escenas	Significado
	Aparece al grabar interiores. (Interiores)
	Aparece al grabar por la noche. (Noche)
	Aparece al grabar una escena muy brillante. (Blanco)
	Aparece al grabar retratos. (Retrato)



- Si el producto no reconoce situaciones de grabación, graba con los ajustes básicos (
 - Si define la función de filtro inteligente, graba con los ajustes básicos (
 - Es posible que el producto no seleccione la escena correcta dependiendo de entornos de captura, como las vibraciones del producto, la iluminación y la distancia al sujeto.
 - El producto no puede detectar el modo de retrato de acuerdo con la dirección o el brillo de las caras.
 - Cuando se establece el modo Detección de cara en Encendido, se puede activar el modo de Retrato () en el modo Smart Auto.
- ↪ página 50

UTILIZACIÓN DEL MODO SUBMARINO

El producto proporciona una característica de impermeabilidad general que activa el modo submarino para grabar con claridad videos bajo el agua.



Pulse el botón **Submarino** () en el modo de espera.

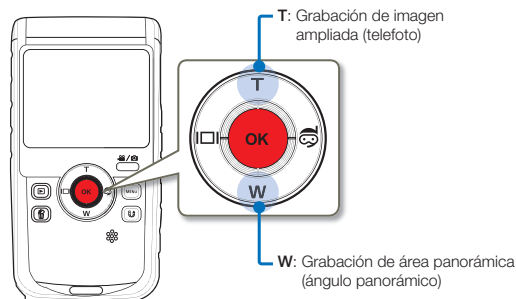
- Cada vez que se pulsa se activa y se desactiva el modo submarino.



- Al terminar de grabar bajo el agua, desactive el modo submarino.
- Lea detenidamente y comprenda las precauciones sobre grabación bajo el agua antes de usarse. ↪ página ii-iii

USO DEL ZOOM

Utilice la función de zoom para cerrar o abrir el ángulo de grabación. Este producto permite grabar utilizando el zoom digital con la palanca **T/W**.



Para acercar el zoom

Pulse el botón **T**. (telefoto)

- El sujeto distante se amplía gradualmente y puede grabarse como si estuviera cerca del objetivo.
- Este producto proporciona la ampliación de zoom de la siguiente forma.
 - Zoom digital: X3

Para alejar el zoom

Pulse el botón **W**. (Ángulo panorámico)

- El sujeto se aleja.
- La ampliación más pequeña del vídeo grabado con el zoom alejado es la ampliación estándar.

T: Telefoto



W: Ángulo panorámico



- Recuerde que la calidad de imagen disminuye cuando utilice el zoom digital. La calidad de la imagen puede resultar deteriorada dependiendo de lo que se acerque al objeto.
- El uso frecuente de la función de zoom consume más energía.
- La longitud focal mínima entre el producto y el sujeto es de 20~25 cm.
- El sonido de zoom utilizando la palanca Zoom o el botón Zoom se puede grabar.
- Al utilizar la función de zoom mientras mantiene el producto con la mano, utilice Antitremores (DIS) para grabación estable.

➡ página 51

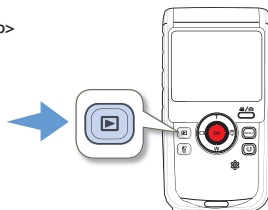
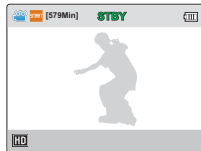
Reproducción básica

CAMBIO DEL MODO DE REPRODUCCIÓN

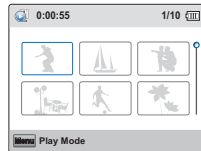
Cómo cambiar los modos de funcionamiento

- Pulse el botón **Reproducir** () para establecer el modo de reproducción.
- Verá que el archivo creado más recientemente aparece resaltado en la vista en miniatura.
- Las opciones de visualización de miniatura se seleccionan dependiendo del modo de espera que se utilizó por última vez.
- Puede seleccionar la visualización en miniatura de Video o Foto utilizando el menú **"Play Mode" (Modo Repr.)**. → página 52

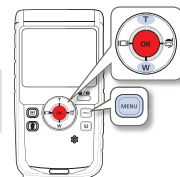
<Modo de grabación de vídeo>



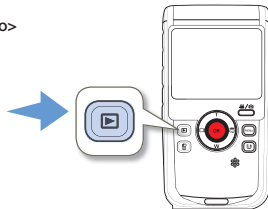
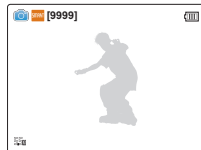
<Modo de reproducción de foto>



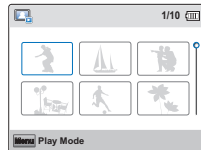
Botón MENU → "Play Mode
(Modo Repr.)" → "Video (Video)",
"Photo (Foto)"



<Modo de grabación de vídeo>



<Modo de reproducción de foto>



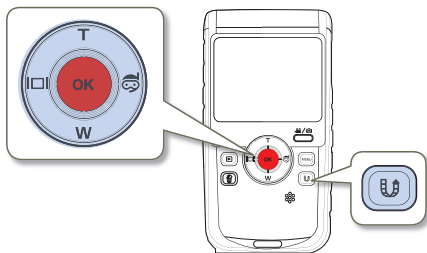
Puede cambiar el modo de reproducción al modo de grabación de Vídeo o Foto pulsando el botón **Modo** () o botón **Reproducir** (.

REPRODUCCIÓN DE IMÁGENES DE VIDEO

Puede realizar una vista previa de los vídeos grabados en una vista del índice en miniatura. Busque rápidamente el vídeo que desee y reproduzca directamente.

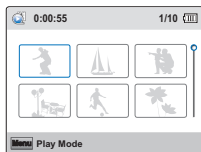


- Inserte una tarjeta de memoria. ➔ página 29
- Pulse el botón **Reproducir** (▶) para establecer el modo de reproducción. ➔ página 39



1 Defina “Play Mode (Modo Repr.)” en “Video (Video)”. ➔ página 52

- Cuando se selecciona el archivo de vídeo, el tiempo de reproducción aparece en pantalla.
- La marca de selección de la imagen en miniatura se encuentra en el archivo de más reciente creación o reproducción.



2 Pulse el botón **T/W/Pantalla** (□/◻)/**Pantalla** (Ⓢ) hasta seleccionar la opción que desea y pulse el botón **OK (REC)**.

- Este producto reproduce el vídeo seleccionado y aparecen brevemente en pantalla los indicadores. Reaparecen al pulsar el botón **OK (REC)**.



3 Para volver a la vista del índice de imágenes en miniatura mientras se reproduce, utilice el botón **Compartir** (Ⓢ).



No apague ni extraiga la tarjeta de memoria durante la reproducción de fotos. Si lo hace, puede dañar los datos grabados.



- El inicio de la reproducción puede tardar, dependiendo del tamaño y la calidad del vídeo seleccionado.
- Es posible que el producto no reproduzca los siguientes archivos de vídeo:
 - Un vídeo grabado en otros dispositivos.
 - Un vídeo cuyo formato de archivo no sea compatible con este producto.
- Puede utilizar varias opciones de reproducción durante la reproducción de vídeo. ➔ página 41
- Los vídeos grabados se pueden reproducir en el TV o en un equipo informático. ➔ página 64,68

Diversas operaciones de reproducción

Reproducir / Pausa

- 1 La reproducción y la pausa se alternan cuando se pulsa el botón **OK (REC)** durante la reproducción.
- 2 Pulse el botón **Compartir** (📶) para volver a la vista del índice de miniaturas.

Búsqueda de reproducción

- 1 Durante la reproducción, mantenga pulsado el botón **Pantalla** (⏏)/**Submarino** (🔍) para la búsqueda adelante y atrás.
- 2 Si pulsa el botón **Pantalla** (⏏)/**Submarino** (🔍) de forma repetida, se incrementa la velocidad de búsqueda en cada dirección.
 - Velocidad RPS (Búsqueda de reproducción inversa): x2 → x4 → x8 → x16
 - Velocidad FPS (Búsqueda de reproducción adelante): x2 → x4 → x8 → x16



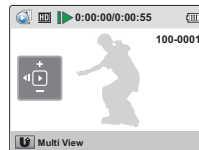
- 3 Para volver a la reproducción normal, pulse el botón **OK (REC)**.

Saltar reproducción

- Durante la reproducción, pulse el botón **Submarino** (🔍) para localizar el punto inicial del siguiente archivo. Si pulsa el botón **Submarino** (🔍) de forma repetida, se saltan los archivos hacia adelante.
- Durante la reproducción, pulse el botón **Pantalla** (⏏) para localizar el punto inicial del archivo actual. Si pulsa el botón **Pantalla** (⏏) de forma repetida, se saltan los archivos hacia atrás.
- Pulse el botón **Pantalla** (⏏) durante 3 segundos desde el punto inicial del archivo actual para volver al archivo anterior.

Reproducción a cámara lenta

- 1 Durante la pausa, presione el botón **Pantalla** (⏏)/ **Submarino** (🔍) para que el vídeo avance/retroceda lentamente.

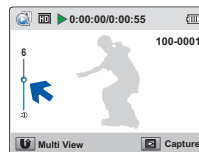


- 2 Para volver a la reproducción normal, pulse el botón **OK (REC)**.

Ajuste del volumen

Pulse el botón **T/W** para subir o bajar el volumen.

- Puede oír el sonido grabado con el parlante incorporado.
- El nivel puede ajustarse entre 0 y 10.



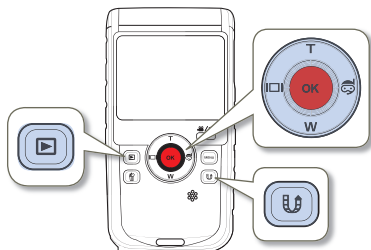
- Puede oír sonido sólo cuando la reproducción se realice a velocidad normal.
- El producto cambia a la vista del índice de miniaturas después de reproducir el último archivo si no se detiene la grabación.

CAPTURA DE FOTOS MIENTRAS SE REPRODUCE VÍDEO

Puede capturar fotos de forma continua durante la reproducción de vídeo.



- Inserte una tarjeta de memoria. ➔ página 29
- Pulse el botón **Reproducir** (▶) para establecer el modo de reproducción. ➔ página 39



- 1 Defina “**Play Mode (Modo Repr.)**” en “**Vídeo (Vídeo)**”. ➔ página 52
- 2 Pulse el botón **T/W/Pantalla (I□I)/Submarino (🐡)** para seleccionar el vídeo que desee y pulse el botón **OK (REC)**.
 - Se reproduce el vídeo seleccionado.



- 3 Pulse el botón **Reproducir** (▶) en la escena que desee capturar.

- La foto capturada se graba en formato JPEG.



- 4 Para volver a la vista del índice de imágenes en miniatura mientras se reproduce, utilice el botón **Compartir** (📶).



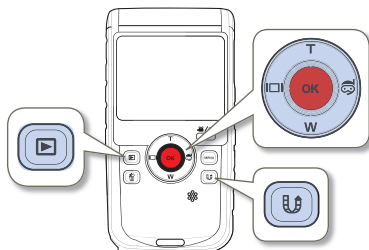
- Las fotos se capturan con la resolución de grabación de vídeo.

VISUALIZACIÓN DE IMÁGENES FOTOGRÁFICAS

Puede realizar una vista previa de los fotos grabados en una vista del índice en miniatura. Busque rápidamente el fotos que desee y reproduzca directamente.

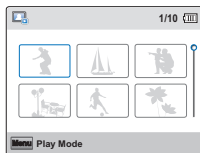


- Inserte una tarjeta de memoria. ➔ página 29
- Pulse el botón **Reproducir** (▶) para establecer el modo de reproducción. ➔ página 39

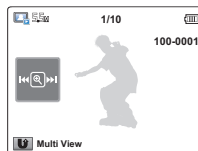


- 1 Defina “Play Mode (Modo Repr.)” en “Photo (Foto)”. ➔ página 52

- La marca de selección de la imagen en miniatura se encuentra en el archivo de más reciente creación o reproducción.



- 2 Pulse el botón **T/W/Pantalla** (□|)|/Submarino (📷) para seleccionar la foto que desee y pulse el botón **OK (REC)**.
 - El producto muestra a toda pantalla la foto seleccionada y aparecen brevemente en pantalla los indicadores. Reaparecen al pulsar el botón **OK (REC)**.
 - Para ver el archivo anterior o siguiente, pulse el botón **Pantalla** (□|)|/Submarino (📷).



- 3 Para volver a la vista del índice de imágenes en miniatura mientras se reproduce, utilice el botón **Compartir** (📶).



No apague ni extraiga la tarjeta de memoria durante la reproducción de fotos. Si lo hace, puede dañar los datos grabados.



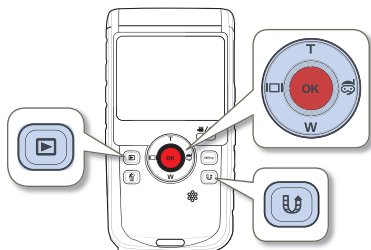
- El tiempo de carga podría variar dependiendo del tamaño y la calidad de la foto seleccionada.
- El producto no puede reproducir con normalidad los siguientes archivos de fotos;
 - Una foto grabada en otros dispositivos.
 - Una foto con un formato de archivo no compatible con este producto (que no esté en conformidad con el estándar DCF).
- Este producto puede admitir el formato de archivo JPEG. (No obstante, tenga en cuenta que no todos los archivos JPEG se reproducen.)

APLICACIÓN DEL ZOOM DURANTE LA REPRODUCCIÓN

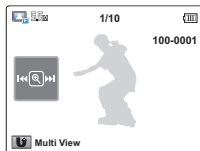
Puede ampliar la imagen fotográfica reproducida utilizando el botón **OK (REC)** del producto.



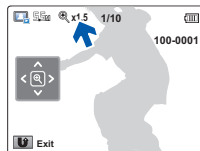
- Inserte una tarjeta de memoria. ➔ página 29
- Pulse el botón **Reproducir** (▶) para establecer el modo de reproducción. ➔ página 39



- 1 Seleccione la foto que desee ampliar. ➔ página 43



- 2 Ajuste la ampliación con el botón **OK (REC)**.
 - La pantalla se encuadra y la imagen se amplía desde el centro de la imagen.
 - Puede aplicar el zoom desde x1.3 hasta x2.0.



- 3 Pulse el botón **T/W/Pantalla** (□□)/**Submarino** (🐡) para obtener la parte que desee en el centro de la pantalla.
- 4 Para cancelar, utilice el botón **Compartir** (📶).



- Las fotos grabadas en otros dispositivos o las editadas en un equipo informático no pueden ampliarse.
- Mientras se encuentre en uso el zoom de reproducción, no es posible seleccionar otras imágenes.

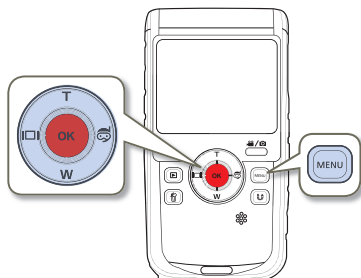
Utilización de opciones del menú

MANEJO DE LOS MENÚS

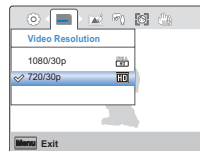
Las instrucciones que se incluyen a continuación son ejemplos de cómo acceder y utilizar las opciones de menú utilizando el botón **MENU**. Cuando acceda y utilice otras opciones de menú, utilice estos ejemplos como guía.



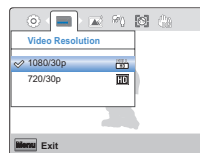
Pulse el botón de **Modo** (📷/📹) para establecer el modo de grabación de video. ➡ página 25



- 1 Pulse el botón **MENU**.
 - Aparece la pantalla de menús.
- 2 Pulse el botón **Pantalla** (📺)/**Submarino** (📶) para seleccionar “**Video Resolution (Resolución)**”.
(La función Resolución se utiliza aquí como ejemplo.)



- 3 Pulse el botón **T/W** hasta seleccionar la opción que desea y pulse el botón **OK (REC)**.



- 4 Para salir, pulse el botón **MENU**.



- Al utilizar las opciones de menú, algunas opciones de menú no se pueden utilizar al mismo tiempo o pueden aparecer atenuadas. Para más información, consulte la página Solución de problemas 81.
- Para entenderlo fácilmente, los procedimientos de ajustes del menú en el ejemplo anterior se explican utilizando los métodos más sencillos. Los métodos de ajustes del menú pueden diferir dependiendo de las opciones de menú que elija.

OPCIONES DE MENÚ

Las opciones accesibles en el menú varían dependiendo del modo de funcionamiento.
Para obtener detalles de las operaciones, consulte la página correspondiente.

Opciones del menú de grabación

● : Posible
X : Imposible

Modo de funcionamiento Opciones	Vídeo	Foto	Valor predet.	Página
Video Resolution (Resolución)	●	X	720/30p	47
Photo Resolution (Resolución de foto)	X	●	2720x2040	47
Smart Filter (Filtro inteligente)	●	●	Normal	48
Back Light (Luz de fondo)	●	●	Off (No)	49
Face Detection (Detectar cara)	●	●	Off (No)	50
Anti-Shake(DIS) (Anti-tembl. (DIS))	●	●	Off (No)	51
Settings (Ajustes)	●	●	-	57-63

Opciones del menú de reproducción

● : Posible
X : Imposible

Modo de funcionamiento Opciones	Vídeo		Foto		Valor predet.	Página
	Miniatura	Único	Miniatura	Único		
Play Mode (Modo Repr.)	●	X	●	X	Video (Video)	52
Delete (Borrar)	●	●	●	●	-	53
Protect (Proteger)	●	●	●	●	-	54
Share Mark (Marca)	●	●	X	X	-	55
Slide Show (Presentación)	X	X	●	●	-	56
File Info (Inf. archivo)	●	●	●	●	-	56
Settings (Ajustes)	●	●	●	●	-	57-63



Las opciones de menú y los valores predeterminados pueden cambiar sin previo aviso.

Grabación avanzada

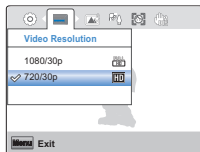
Video Resolution (Resolución)

Se puede seleccionar la resolución del video que se va a grabar.



Pulse el botón de **Modo** (📹/📷) para establecer el modo de grabación de video. ➡ página 25

- 1 Pulse el botón **MENU** → botón **Pantalla** (📺)/**Submarino** (📷) → “**Video Resolution (Resolución)**”.
- 2 Seleccione la opción del submenú que desee con el botón **T/W** → Botón **OK (REC)**.



- 3 Pulse el botón **MENU** para salir del menú.

Opciones del submenú

- **1080/30p** (📺): Graba en formato FULL HD (1920x1080 30p.)
- **720/30p** (📺): Graba en formato HD (1280x720 30p.)



- 30p indica que el producto grabará en modo de barrido progresivo a 30 fotogramas por segundo.
- Los archivos grabados se codifican con VBR (Velocidad variable de bits). VBR es un sistema de codificación que ajusta automáticamente la velocidad en bits de acuerdo con la imagen de grabación.
- Las imágenes de alta resolución ocupan más espacio en memoria que las imágenes con una resolución baja. Si se selecciona una resolución más alta, tendrá menos espacio para grabar imágenes de video en la memoria.
- La voz no se graba durante la grabación en Cámara lenta. ➡ página 32

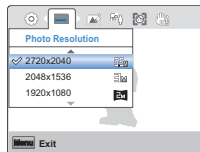
Photo Resolution (Resolución de foto)

Se puede seleccionar la calidad del video que se va a grabar.



Pulse el botón de **Modo** (📹/📷) para establecer el modo de grabación de foto. ➡ página 25

- 1 Pulse el botón **MENU** → botón **Pantalla** (📺)/**Submarino** (📷) → “**Photo Resolution (Resolución de foto)**”.
- 2 Seleccione la opción del submenú que desee con el botón **T/W** → Botón **OK (REC)**.



- 3 Pulse el botón **MENU** para salir del menú.

Opciones del submenú

- **2720x2040** (📺): Graba con una resolución 2720x2040 con una relación de aspecto de 4:3.
- **2048x1536** (📺): Graba con una resolución 2048x1536 con una relación de aspecto de 4:3.
- **1920x1080** (📺): Graba con una resolución 1920x1080 con una relación de aspecto de 16:9.
- **640x480** (📺): Records in 640x480 with a relation of aspect of 4:3.



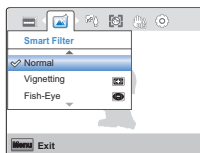
- El número de imágenes grabables varía dependiendo del entorno de grabación. ➡ página 32
- Es posible que las imágenes fotográficas que se graban en el producto HD no puedan reproducirse correctamente en otros dispositivos digitales que no admitan este tamaño de foto.

Smart Filter (Filtro inteligente)

Aplicando efectos especiales, puede añadir diversión y carácter a una imagen. Puede aplicar diversos efectos de filtro para crear imágenes únicas.

- ☒ Pulse el botón de **Modo** (📷/📹) para establecer el modo de grabación de vídeo o de grabación de foto. ➡ página 25

- 1 Pulse el botón **MENU** → botón **Pantalla** (📺)/**Submarino** (📷) → **Smart Filter (Filtro inteligente)**.
- 2 Seleccione la opción del submenú que desee con el botón **T/W** → Botón **OK (REC)**.



- 3 Pulse el botón **MENU** para salir del menú.

Opciones del submenú

- **Normal:** Sin utilizar ningún efecto de filtro inteligente, el producto muestra una imagen normal natural durante la grabación o la reproducción.
- **Vignetting (Viñeta)** (📷): Aplique colores con un aspecto retro, alto contraste y un efecto fuerte de viñeta de cámaras Lomo.
- **Fish-eye (Ojo de pez)** (📷): Distorsione objetos cercanos para que imiten el efecto visual de un objetivo de ojo de pez.
- **Retro** (📷): Aplicar un efecto de tono sepia.
- **Classic (Clásico)** (📷): Aplicar un efecto de negro y blanco..
- **Negative (Negativo)** (📷): Aplicar un efecto de negativo.

Ejemplo de filtro inteligente



Normal



Vignetting (Viñeta)



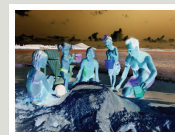
Fish-eye (Ojo de pez)



Retro



Classic (Clásico)



Negative (Negativo)



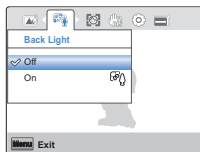
- Cuando se aplica el efecto de filtro inteligente mientras se graba un vídeo, la velocidad de grabación se ajustará en 15 fps y la resolución de grabación se definirá en 640x480 (📺).
- Las siguientes funciones no se pueden utilizar cuando el producto está en modo de filtro inteligente:
 - Zoom digital, **"Video Resolution (Resolución)"**, **"Anti-Shake (DIS) (Anti-tembl.)"**, **"Face Detection (Detectar cara)"**

Back Light (Luz de fondo)

Cuando el objeto esté iluminado por detrás, esta función compensará la iluminación de forma que el objeto no quede demasiado oscuro.

-  Pulse el botón de **Modo** () para establecer el modo de grabación de vídeo o de grabación de foto. ➔ página 25

- 1 Pulse el botón **MENU** → botón **Pantalla** () / **Submarino** () → "Back Light (Luz de fondo)".
- 2 Seleccione la opción del submenú que desee con el botón **T/W** → Botón **OK (REC)**.



- 3 Pulse el botón **MENU** para salir del menú.

Opciones del submenú

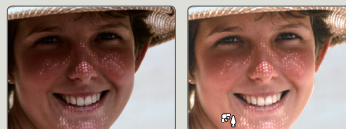
- **Off (No):** Inhabilita la función.
- **On (S) ()**: La compensación de luz de fondo da brillo al objeto rápidamente.



Utilice la función **Luz de fondo** en los siguientes casos:

Normalmente sucede cuando:

- Cuando el objeto está delante de una ventana.
- Cuando se va a grabar a una persona que lleva ropa blanca o brillante y se encuentra delante de un fondo muy iluminado. En este caso su cara estará demasiado oscura para que se distingan sus facciones.
- Cuando el objeto se encuentra en el exterior y el fondo está nublado.
- Cuando la fuente de luz es muy intensa.
- Cuando el objeto se encuentra delante de un fondo nevado.



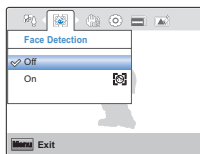
Face Detection (Detectar cara)

La product detecta la cara de un sujeto y ajusta automáticamente el brillo y la calidad de la imagen a condiciones optimizadas. Graba las caras de forma más viva.



Pulse el botón de **Modo** (📷/📹) para establecer el modo de grabación de vídeo o de grabación de foto. ➡ página 25

- 1 Pulse el botón **MENU** → botón **Pantalla** (I□I)/**Submarino** (🗨️) → **"Face Detection (Detectar cara)"**.
- 2 Seleccione la opción del submenú que desee con el botón **T/W** → Botón **OK (REC)**.



- 3 Pulse el botón **MENU** para salir del menú.

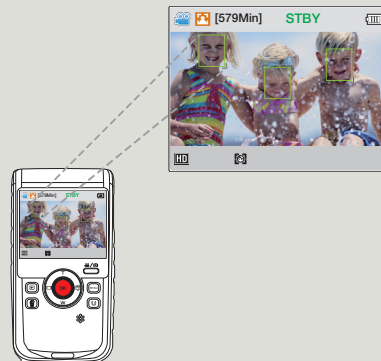
Opciones del submenú

- **Off (No):** Inhabilita la función.
- **On (Si) (📷):** Detecta automáticamente las caras para tener unas condiciones de grabación óptimas.



Ejemplo de la función de detección de cara

Cuando se activa el modo de detección de cara, aparece el marco de detección de cara al grabar caras, como se indica en la figura. El producto puede detectar hasta tres caras.



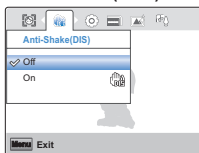
Anti-Shake (DIS) (Anti-tembl. (DIS))

Use la función Anti-tremblores (DIS: Estabilizador digital de la imagen) para compensar las imágenes inestables causadas por temblores al sujetar el producto.

 Pulse el botón de **Modo** () para establecer el modo de grabación de vídeo o de grabación de foto. ➔ página 25

1 Pulse el botón **MENU** → botón **Pantalla** () / **Submarino** () → **"Anti-Shake(DIS) (Anti-tembl. (DIS))"**.

2 Seleccione la opción del submenú que desee con el botón **T/W** → Botón **OK (REC)**.



3 Pulse el botón **MENU** para salir del menú.

Opciones del submenú

- **Off (No):** Inhabilita la función.
- **On (SI)** (): Se habilita la función Anti-tremblores (OIS) para compensar los temblores.



Utilice las función Anti-tremblores en los siguientes casos

- Al grabar mientras camina o al grabar en un coche en movimiento.
- Al grabar con la función zoom.
- Al grabar sujetos de pequeño tamaño.



- No se pueden corregir completamente los temblores excesivos del producto aunque tenga definido Anti-tremblores (DIS) en On (SI). Sujete con firmeza el producto con ambas manos.
- Cuando la función se define en On (SI), el movimiento real del sujeto y el movimiento que se muestra en pantalla pueden diferir ligeramente.
- Al grabar con poca iluminación con una alta ampliación mientras esta función está definida en On (SI), pueden producirse postimágenes. En este caso, recomendamos utilizar un trípode (no suministrado) y desactivar Antitremblores (DIS).

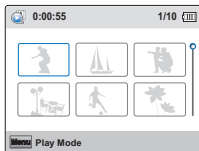
Reproducción avanzada

Play Mode (Modo Repr.)

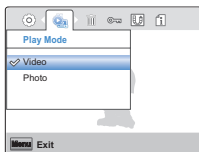
Cuando se selecciona el modo de reproducción, el producto le permite seleccionar si mostrar videos o fotos en la vista del índice de miniaturas. Seleccione uno de estos modos de reproducción antes de reproducir.

 Pulse el botón **Reproducir** () para establecer el modo de reproducción. ➔ página 39

- 1 Pulse el botón **MENU** → "Play Mode(Modo Repr.)".

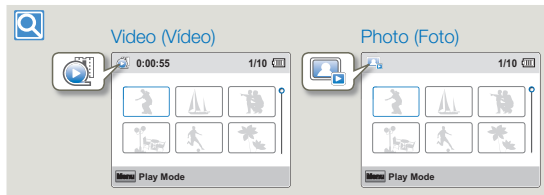


- 2 Seleccione la opción del submenú que desee con el botón **T/W** → Botón **OK (REC)**.



Opciones del submenú

- **Video (Vídeo):** Las videos tomadas aparecen en la vista del índice de imágenes en miniatura.
- **Photo (Foto):** Las fotos tomadas aparecen en la vista del índice de imágenes en miniatura.



 El ajuste del modo de reproducción está disponible sólo en la vista de miniatura.

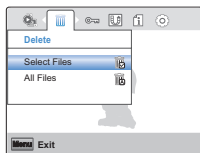
Delete (Borrar)

Puede eliminar las grabaciones una a una o todas al mismo tiempo.

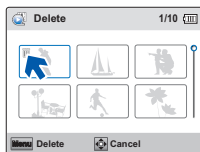


- Inserte una tarjeta de memoria. ➡ página 29
- Pulse el botón **Reproducir** (▶) para establecer el modo de reproducción. ➡ página 39
- Defina **“Play Mode (Modo Repr.)”** en **“Video (Vídeo)”** o **“Photo (Foto)”**. ➡ página 52

- 1 Pulse el botón **MENU** → botón **Pantalla** (□□)/**Submarino** (☰) → **“Delete (Borrar)”**.



- 2 Seleccione la opción del submenú que desee con el botón **T/W** → Botón **OK (REC)**.
 - Si selecciona **“Select Files (Selec. archivos)”**, verá las vistas en miniatura de las imágenes. Vaya al Paso 3.
 - Si selecciona **“All Files (Todos archivos)”**, verá el mensaje que corresponde a dicha opción. Vaya al Paso 4.
- 3 Pulse los botones **T/W/Pantalla** (□□)/**Submarino** (☰), y, a continuación, pulsa el botón **OK (REC)** para seleccionar cada uno de los archivos que desee borrar. Aparece el indicador (III) en los archivos seleccionados. Una vez seleccionados todos los archivos que desea borrar, pulse el botón **MENU**.
 - Aparece el mensaje correspondiente a la opción seleccionada.



- 4 Seleccione **“Yes” (Si)** con el botón **Pantalla** (□□)/**Submarino** (☰)/**OK (REC)**.

- Si selecciona **“All Files (Todos archivos)”**, el producto borra todos los archivos existentes en el soporte de almacenamiento, a excepción de los protegidos.
- Si selecciona **“Select Files (Selec. archivos)”**, el producto borra los archivos seleccionados.

Opciones del submenú

- **Select Files (Selec. archivos)** : Borra vídeos o fotos individuales.
- **All Files (Todos archivos)** : Borra todos los vídeos o fotos.



Eliminación de archivos utilizando el botón Borrar (🗑)

Seleccione el archivo que va a borrar y pulse el botón **Borrar** (🗑).



- Las imágenes borradas no se pueden recuperar.
- No extraiga la tarjeta de memoria ni apague la unidad mientras borra archivos grabados en la tarjeta de memoria. Si lo hace, existe la posibilidad de que se dañe el soporte de almacenamiento o los datos.



- También puede utilizar esta función en el modo de visualización de una imagen o de todas.
- Para proteger imágenes importantes frente a borrado accidental, active de antemano la función de protección de imágenes. ➡ página 54
- No puede borrar los archivos protegidos. Cancele primero la función de protección. ➡ página 54
- La función de borrado no está disponible si la carga de la batería es insuficiente. Tenga cargada la batería lo suficiente para que no se agote durante la operación de borrado.
- También puede formatear el soporte de almacenamiento para borrar todas las imágenes de una vez. Tenga cuidado ya que se borrarán todos los archivos y datos, incluidos los archivos protegidos. ➡ página 62

Protect (Proteger)

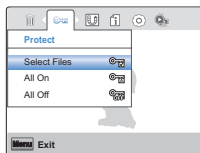
Las imágenes de video o las fotografías guardadas más importantes se pueden proteger contra el borrado accidental.

Las imágenes protegidas no se borrarán a menos que quite la protección o formatee la memoria.



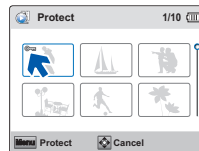
- Inserte una tarjeta de memoria. ➔ página 29
- Pulse el botón **Reproducir** (▶) para establecer el modo de reproducción. ➔ página 39
- Defina **“Play Mode (Modo Repr.)”** en **“Video (Video)”** o **“Photo (Foto)”**. ➔ página 52

- 1 Pulse el botón **MENU** ➔ botón **Pantalla** (□) / **Submarino** (☰), y a continuación, pulsa el botón **OK (REC)** para seleccionar cada uno de los archivos que desee proteger. Aparece el indicador (☑) en los archivos seleccionados. Una vez seleccionados todos los archivos que desea proteger, pulse el botón **MENU**.



- 2 Seleccione la opción del submenú que desee con el botón **T/W** ➔ Botón **OK (REC)**.
 - Si selecciona **“Select Files (Selec. archivos)”**, verá las vistas en miniatura de las imágenes. Vaya al Paso 3.
 - Si selecciona **“All On (Todo proteg)”** o **“All Off (Todo desprot)”**, verá el mensaje que corresponde a dicha opción. Vaya al Paso 4.

- 3 Pulse los botones **T/W/Pantalla** (□) / **Submarino** (☰), y, a continuación, pulsa el botón **OK (REC)** para seleccionar cada uno de los archivos que desee proteger. Aparece el indicador (☑) en los archivos seleccionados. Una vez seleccionados todos los archivos que desea proteger, pulse el botón **MENU**.



- 4 Seleccione **“Yes (Sí)”** con el botón **Pantalla** (□) / **Submarino** (☰) / **OK (REC)**.
 - Si ha seleccionado **“All On (Todo proteg)”**, aparece el indicador (☑) en todos los archivos.
 - Si ha seleccionado **“All Off (Todo desprot)”**, desaparece el indicador (☑) de todos los archivos.
 - Si ha seleccionado **“Select Files (Selec. archivos)”**, aparece el indicador (☑) en los archivos seleccionados para protegerlos.

Opciones del submenú

- **Select Files (Selec. archivos):** Protege las imágenes de video o las fotografías seleccionadas contra el borrado.
- **All On (Todo proteg):** Protege todos los videos o fotos.
- **All Off (Todo desprot):** Cancela la protección de todos los videos o fotos.



También puede utilizar esta función en el modo de visualización de una imagen o de todas.

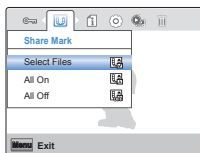
Share Mark (Marca)

Puede definir la marca de Compartir en la imagen de vídeo. A continuación, puede cargar directamente el archivo marcado en el sitio de YouTube.

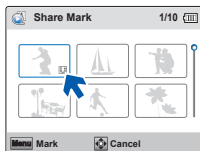


- Inserte una tarjeta de memoria. ➔ página 29
- Pulse el botón **Reproducir** (▶) para establecer el modo de reproducción. ➔ página 39
- Defina "Play Mode (Modo Repr.)" en "Video (Vídeo)". ➔ página 52

- 1 Pulse el botón **MENU** → botón **Pantalla** (⏏)/**Submarino** (☰) → "Share Mark (Marca)".



- 2 Seleccione la opción del submenú que desee con el botón **T/W** → Botón **OK (REC)**.
 - Si selecciona "Select Files (Selec. archivos)", verá las vistas en miniatura de las imágenes. Vaya al Paso 3.
 - Si selecciona "All On (Todo proteg)" o "All Off (Todo desprot)", verá el mensaje que corresponde a dicha opción. Vaya al Paso 4.
- 3 Pulse los botones **T/W/Pantalla** (⏏)/**Submarino** (☰), y, a continuación, pulsa el botón **OK (REC)** para seleccionar cada uno de los archivos en los que desee incluir la marca de compartir. Aparece el indicador (Ⓜ) en los archivos seleccionados. Una vez seleccionados todos los archivos en los que desea incluir la marca de compartir, pulse el botón **MENU**.



- 4 Seleccione "Yes (Si)" con el botón **Pantalla** (⏏)/**Submarino** (☰)/**OK (REC)**.
 - Si selecciona "All On (Todo proteg)", aparece el indicador (Ⓜ) en todos los archivos.
 - Si selecciona "All Off (Todo desprot)", desaparece el indicador (Ⓜ) de todos los archivos marcados para compartir.
 - Si selecciona "Select Files (Selec. archivos)", aparece el indicador (Ⓜ) en los archivos en los que quiere incluir la marca de compartir.

Opciones del submenú

- **Select Files (Selec. archivos):** Todos los vídeos seleccionados con marca de compartir.
- **All On (Todo proteg):** Todos los vídeos con marca de compartir.
- **All Off (Todo desprot):** Quita todas las marcas de compartir de una vez de los vídeos.



- También puede utilizar esta función en el modo de visualización de una imagen.
- Si se utiliza el software Intelli-studio incorporado en el producto, puede fácilmente cargar los vídeos que tengan la marca de Compartir. ➔ página 70
- Al cargar un archivo de vídeo en un sitio Web como YouTube, la capacidad de carga en un intento es de un máximo de 15 minutos (14 minutos y 59 segundos).



Utilización del botón Compartir (Ⓜ)

Puede definir la marca de compartir en el vídeo pulsando simplemente el botón **Compartir** (Ⓜ) en la vista en miniatura.



Slide Show (Presentación)

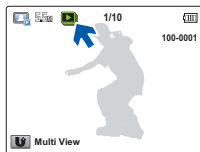
Puede reproducir automáticamente todas las imágenes fotográficas almacenadas en el soporte de almacenamiento.



- Inserte una tarjeta de memoria. ↗ página 29
- Pulse el botón **Reproducir** (▶) para establecer el modo de reproducción. ↗ página 39
- Defina **"Play Mode (Modo Repr.)"** en **"Photo (Foto)"**. ↗ página 52

- 1 Pulse el botón **MENU** → botón **Pantalla** (I□I)/**Submarino** (⏏) → **"Slide Show (Presentación)"** → Botón **OK (REC)**.

- Aparece el indicador (▶). La presentación se iniciará a partir de la imagen actual.



- 2 Para detener la presentación, pulse el botón **T, W, OK (REC)**, o **MENU**.

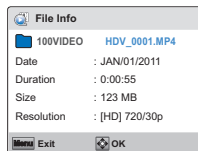
File Info (Inf. archivo)

Puede ver la información de todas las imágenes.



- Inserte una tarjeta de memoria. ↗ página 29
- Pulse el botón **Reproducir** (▶) para establecer el modo de reproducción. ↗ página 39
- Defina **"Play Mode (Modo Repr.)"** en **"Video (Video)"** o **"Photo (Foto)"**. ↗ página 52

- 1 Pulse el botón **MENU** → botón **Pantalla** (I□I)/**Submarino** (⏏) → **"File Info (Inf. archivo)"** → Botón **OK (REC)**.



- 2 Seleccione el video o la foto que desee con el botón **T/W/Pantalla** (I□I)/**Submarino** (⏏) → Botón **OK (REC)**.
 - Aparece la información del archivo seleccionado como se muestra a continuación.
Date (Fecha), Duration (Video) (Duración (Video)), Size (Tamaño), Resolution (Resolución)
- 3 Para salir, pulse el botón **MENU**.

Otros ajustes

OPCIONES DEL MENÚ DE AJUSTES

Para obtener detalles de las operaciones, consulte la página correspondiente.

Opciones	Valores por omisión	Página
Storage Info (Inf. memoria)	-	57
File No (Nº archivo)	Series (Serie)	58
Date/Time Set (Ajuste de reloj)	JAN/01/2011 12:00AM	58
Date/Time Display (Vis. Fecha/hora)	Off (No)	59
LCD Brightness (Brillo de LCD)	Normal	59
Auto LCD Off (Apag. aut. LCD)	On (Si)	60
Beep Sound (Sonido pitido)	On (Si)	60
Shutter Sound (Sonido. obt.)	On (Si)	61
Auto Power Off (Apag. Autom)	5 Min	61
PC Software (Software de PC)	On (Si)	62
Format (Formato)	-	62
Default Set (Ajuste predet)	-	63
Language	English	63



Las opciones de menú y los valores predeterminados pueden cambiar sin previo aviso.

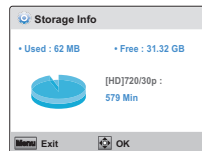
Storage Info (Inf. memoria)

Muestra la información del soporte de almacenamiento. Puede ver el soporte de almacenamiento, el espacio de memoria utilizado y el espacio de memoria disponible.



Inserte una tarjeta de memoria. ↪ página 29

- 1 Pulse el botón **MENU** → botón **Pantalla (I□I)/Submarino (🐟)** → **"Settings (Ajustes)"**.
- 2 Pulse el botón **T/W** → **"Storage Info (Inf. memoria)"** → botón **OK (REC)**.
 - Aparecen el espacio en memoria utilizado, el espacio en memoria disponible y el tiempo grabable que depende de la resolución de vídeo seleccionada. Tenga en cuenta que los valores informativos de almacenamiento dependen de la resolución de vídeo actualmente seleccionada.



- 3 Pulse el botón **MENU** para salir del menú.

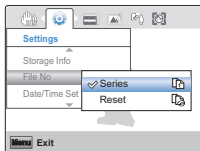


- Es posible que la capacidad real sea menor que la capacidad que aparece en la pantalla LCD ya que el sistema del producto ocupa parte de la capacidad.
- Si no hay ningún soporte de almacenamiento insertado, no es posible seleccionarlo. En este caso, aparecerá difuminado en el menú.

File No (Nº archivo)

Los números de archivo se asignan a los archivos grabados en el orden en que se grabaron.

- 1 Pulse el botón **MENU** → botón **Pantalla (I/O)/Submarino (🐟)** → **"Settings (Ajustes)"**.
- 2 Pulse el botón **T/W** → **"File No (Nº archivo)"** → botón **OK (REC)**.
- 3 Seleccione la opción del submenú que desee con el botón **T/W** → botón **OK (REC)**.



- 4 Pulse el botón **MENU** para salir del menú.

Opciones del submenú

- **Series (Serie)** : Asigna números de archivo en secuencia incluso aunque se sustituya la tarjeta de memoria por otra o después de formatear, o después de borrar todos los archivos. El número de archivo se reinicia al crear una nueva carpeta.
- **Reset (Reinicio)** : Reinicia el número de archivo a 0001 incluso tras formatear, borrando todo o insertando una nueva tarjeta de memoria.

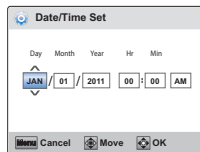


Cuando defina **"File No (Nº archivo)"** en **"Series (Serie)"**, a cada archivo se le asigna un número diferente para evitar la duplicación de nombres de archivos. Es conveniente cuando se desea administrar los archivos en una PC.

Date/Time Set (Ajuste de reloj)

Fije la fecha y hora actuales de forma que puedan grabarse correctamente.

- 1 Pulse el botón **MENU** → botón **Pantalla (I/O)/Submarino (🐟)** → **"Settings (Ajustes)"**.
- 2 Pulse el botón **T/W** → **"Date/Time Set (Ajuste de reloj)"** → botón **OK (REC)**.
- 3 Defina el valor de fecha y hora pulsando los botones **T/W**.
 - Pulse el botón **Submarino (🐟)** después de definir cada valor de fecha y hora.
- 4 Tras ajustar los minutos, pulse el botón **OK (REC)**.
 - El producto sale de la pantalla de fecha/hora



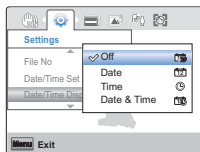
Date/Time Display (Vis. Fecha/hora)

Puede ajustar la fecha y hora para que aparezca en la pantalla LCD según la opción seleccionada.



Antes de utilizar la función “**Date/Time Display (Vis. Fecha/hora)**”, debe fijar la fecha y hora. ➔ página 24

- 1 Pulse el botón **MENU** → botón **Pantalla (I□I)/Submarino (🐠)** → “**Settings (Ajustes)**”.
- 2 Pulse el botón **T/W** → “**Date/Time Display (Vis. Fecha/hora)**” → botón **OK (REC)**.
- 3 Seleccione la opción del submenú que desee con el botón **T/W** → botón **OK (REC)**.



- 4 Pulse el botón **MENU** para salir del menú.
 - La fecha y hora aparecen en la pantalla LCD de acuerdo con la opción seleccionada.

Opciones del submenú

- **Off (No)** : No se muestra la información de la fecha y hora actual.
- **Date (Fecha)** : Muestra la fecha actual.
- **Time (Hora)** : Muestra la hora actual.
- **Date & Time (Fecha y Hora)** : Muestra la fecha y hora actuales.



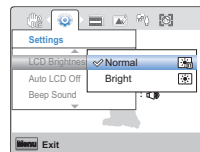
En los siguientes casos la función de fecha y hora mostrará “**JAN/01/2011 12:00AM**”:

- Cuando se retire la batería recargable incorporada.

LCD Brightness (Brillo de LCD)

Puede ajustar el brillo de la pantalla LCD para compensar las condiciones de luz ambiental.

- 1 Pulse el botón **MENU** → botón **Pantalla (I□I)/Submarino (🐠)** → “**Settings (Ajustes)**”.
- 2 Pulse el botón **T/W** → “**LCD Brightness (Brillo de LCD)**” → botón **OK (REC)**.
- 3 Seleccione la opción del submenú que desee con el botón **T/W** → botón **OK (REC)**.



- 4 Pulse el botón **MENU** para salir del menú.

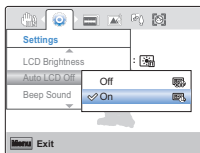
Opciones del submenú

- **Normal** : Brillo estándar.
- **Bright** : Da brillo a la pantalla LCD.

Auto LCD Off (Apag. aut. LCD)

Para reducir el consumo de energía, el producto atenúa automáticamente el brillo de la pantalla LCD si el producto está inactivo durante un periodo de tiempo.

- 1 Pulse el botón **MENU** → botón **Pantalla (I□I)/Submarino (🐠)** → **"Settings (Ajustes)"**.
- 2 Pulse el botón **T/W** → **"Auto LCD Off (Apag. aut. LCD)"** → botón **OK (REC)**.
- 3 Seleccione la opción del submenú que desee con el botón **T/W** → botón **OK (REC)**.



- 4 Pulse el botón **MENU** para salir del menú.

Opciones del submenú

- **Off (No)** : Deshabilita la función.
- **On (Si)** : Cuando no se realice ninguna operación durante un periodo de tiempo en el modo STBY o durante la grabación, el producto reduce el consumo de energía atenuando automáticamente la pantalla LCD.

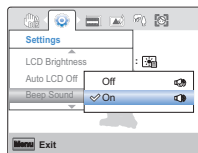


- Si está habilitada la función **"Auto LCD Off" (Apag. aut. LCD)**, puede pulsar cualquier botón del producto para que el brillo de la pantalla LCD sea normal.
- El apagado automático de LCD se desactivará en los siguientes casos:
 - Si el terminal USB incorporado del producto está conectada al PC.

Beep Sound (Sonido pitido)

Puede activar o desactivar el sonido del pitido. Si suena un sonido de pitido al utilizar los ajustes el menú, el ajuste está activado.

- 1 Pulse el botón **MENU** → botón **Pantalla (I□I)/Submarino (🐠)** → **"Settings (Ajustes)"**.
- 2 Pulse el botón **T/W** → **"Beep Sound (Sonido pitido)"** → botón **OK (REC)**.
- 3 Seleccione la opción del submenú que desee con el botón **T/W** → botón **OK (REC)**.



- 4 Pulse el botón **MENU** para salir del menú.

Opciones del submenú

- **Off (No)** : Deshabilita la función.
- **On (Si)** : Cuando está activado, sonará un pitido siempre que se presione un botón.



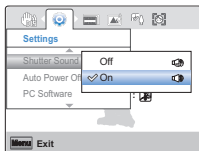
El función Sonido pitido se cancela en los siguientes casos:

- Cuando se graba, se reproduce
- Cuando el producto tiene un cable de conexión. (cable mini HDMI)

Shutter Sound (Sonido. obt.)

Puede activar o desactivar el sonido del obturador.

- 1 Pulse el botón **MENU** → botón **Pantalla (I□I)/Submarino (🔍)** → **"Settings (Ajustes)"**.
- 2 Pulse el botón **T/W** → **"Shutter Sound (Sonido. obt.)"** → botón **OK (REC)**.
- 3 Seleccione la opción del submenú que desee con el botón **T/W** → botón **OK (REC)**.



- 4 Pulse el botón **MENU** para salir del menú.

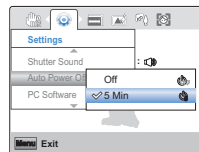
Opciones del submenú

- **Off (No)** : Deshabilita la función.
- **On (Si)** : El obturador sonará cada vez que pulse el botón **OK (REC)** en el modo de grabación de fotos.

Auto Power Off (Apag. Autom)

Para ahorrar energía de la batería, puede definir la función **"Auto Power Off" (Apag. Autom)** que apaga el producto si no se utiliza durante un período de tiempo concreto.

- 1 Pulse el botón **MENU** → botón **Pantalla (I□I)/Submarino (🔍)** → **"Settings (Ajustes)"**.
- 2 Pulse el botón **T/W** → **"Auto Power Off (Apag. Autom)"** → botón **OK (REC)**.
- 3 Seleccione la opción del submenú que desee con el botón **T/W** → botón **OK (REC)**.



- 4 Pulse el botón **MENU** para salir del menú.

Opciones del submenú

- **Off (No)** : El producto no se apaga automáticamente.
- **5 Min (5 min.)**: Para ahorrar energía, el producto se apagará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante 5 minutos en modo STBY en la vista del índice de imágenes en miniatura.

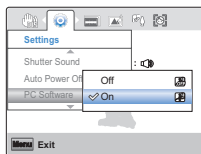


- El apagado automático no funciona en las siguientes situaciones:
 - Si el terminal USB incorporado del producto está conectado al PC.
 - Cuando se graba, se reproduce (excepto en pausa), durante una presentación de fotos.
- Para utilizar el producto de nuevo, pulse el botón **Enc./Apag. (🔍)**.

PC Software (Software de PC)

Si define PC Software (Software de PC) en On (Sí), puede simplemente utilizar el software de PC conectando el cable USB incorporado del producto al equipo informático. Puede descargar las imágenes de vídeo y fotografías del producto en el disco duro del PC. La edición de archivos de vídeo/fotos también está disponible utilizando PC software (Software de PC).

- 1 Pulse el botón **MENU** → botón **Pantalla (I□I)/Submarino (☞)** → **"Settings (Ajustes)"**.
- 2 Pulse el botón **T/W** → **"PC Software (Software de PC)"** → botón **OK (REC)**.
- 3 Seleccione la opción del submenú que desee con el botón **T/W** → botón **OK (REC)**.



- 4 Pulse el botón **MENU** para salir del menú.

Opciones del submenú

- **Off (No):** Deshabilita la función.
- **On (Sí):** Puede simplemente utilizar el software de PC conectando el cable USB entre el producto y el PC.

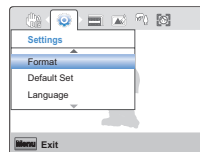
Format (Formateo)

La función de formateo borra completamente todos los archivos (inclusive los archivos protegidos) y opciones del soporte de almacenamiento. También puede utilizar esta función si desea corregir problemas en el soporte de almacenamiento.



Inserte una tarjeta de memoria. ➔Página 29

- 1 Pulse el botón **MENU** → botón **Pantalla (I□I)/Submarino (☞)** → **"Settings (Ajustes)"**.
- 2 Pulse el botón **T/W** → **"Format (Formateo)"** → botón **OK (REC)**.



- 3 Seleccione **"Yes (Sí)"** con el botón **Pantalla (I□I)/Submarino (☞)** → botón **OK (REC)**.



- No retire el soporte de grabación ni realice ninguna operación (como apagar la unidad) al formatear. Asimismo, asegúrese de que la batería esté suficientemente cargada. El soporte de almacenamiento puede estar dañado si la batería se agota durante el formateo.
- Si el soporte de grabación se daña, formáteelo de nuevo.



- **No formatee el soporte de almacenamiento en un equipo informático o en otro dispositivo.**

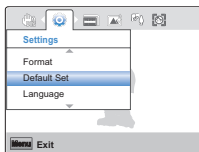
- Asegúrese de formatear el soporte de almacenamiento en este producto.
- Si no hay ningún soporte de almacenamiento insertado, no es posible seleccionarlo. En este caso, aparecerá difuminado en el menú.
- Antes de utilizarlas, tiene que formatear el soporte de almacenamiento preutilizado o las tarjetas recién adquiridas con este producto. Esto permite velocidades y un funcionamiento estables al acceder al soporte de almacenamiento.
- Tenga cuidado ya que se borrarán todos los archivos y datos, incluidos los archivos protegidos.



Default Set (Ajuste predet)

Puede inicializar los ajustes del producto con los ajustes de fábrica (ajustes iniciales de fábrica).

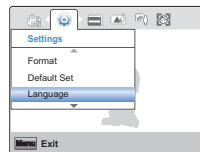
- 1 Pulse el botón **MENU** → botón **Pantalla (I□I)/Submarino (☞)** → **"Settings (Ajustes)"**.
- 2 Pulse el botón **T/W** → **"Default Set (Ajuste predet)"** → botón **OK (REC)**.



- 3 Seleccione **"Yes (Sí)"** con el botón **Pantalla (I□I)/Submarino (☞)** → botón **OK (REC)**.
 - Seleccione **"No"** para cancelar el ajuste predeterminado.
 - Todos los valores de ajuste se inicializan a los ajustes de fábrica.
-  • Tras reinicializar el product, ajuste **"Date/ Time Set (Ajuste de reloj)"**. ➔ página 24
- No apague la unidad mientras inicializa los ajustes.
 - La función **"Default Set (Ajuste predet)"** no afecta a los archivos grabados en el soporte de almacenamiento.

Language

Puede seleccionar el idioma en el que desea que aparezca el menú y los mensajes. ➔ página 28



Idiomas admitidos

English	한국어	Français	Deutsch	Italiano
Español	Português	Русский	中文	ایرانی

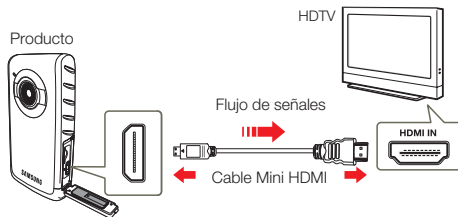
Conexión a un televisor

CONEXIÓN A UN TELEVISOR DE ALTA DEFINICIÓN

Puede disfrutar de vídeos con calidad de alta definición (HD) con una resolución HD utilizando un HDTV. Este producto admite la salida HDMI para proporcionar una transferencia de vídeo de alta definición.



- Compruebe si el TV tiene una toma de entrada HDMI.
- Inserte una tarjeta de memoria. ➔ página 29



Conexión del producto a una entrada HDMI de TV

- 1 Encienda el producto.
 - Si no enciende primero el producto, es posible que no reconozca el TV conectado.
- 2 Conecte el producto a un TV con un cable Mini HDMI.
 - El cable mini-HDMI se vende por separado.
- 3 Ajuste el selector de entrada del TV para permitir que el TV reconozca el producto conectado.
 - Consulte el manual de instrucciones del TV para saber cómo seleccionar la entrada del TV.
- 4 Cuando conecte el producto a un TV, la pantalla LCD del producto se apaga y las imágenes grabadas con el producto aparecen en el TV en la vista en miniatura.
 - Para la reproducción de vídeos y fotos, consulte las páginas 40, 43.

VISUALIZACIÓN EN UNA PANTALLA DE TELEVISIÓN

El aspecto de la imagen depende de la relación de altura/anchura del televisor

Rel. de grabación	Aspecto en un TV ancho (16:9)	Aspecto en TV 4:3
Imágenes grabadas con una relación 16:9		
Imágenes grabadas con una relación 4:3		



- Cuando conecte el producto a un TV con un cable mini HDMI, el producto cambia al modo de reproducción y al desconectar el producto del TV, el producto cambia a la vista en miniatura.
- Con este producto sólo se puede utilizar un cable Mini HDMI de tipo C a A.
- La toma HDMI del producto se utiliza sólo para la salida.
- Utilice únicamente el cable HDMI 1.3 al conectar a la toma HDMI de este producto. Si el producto está conectado con otros cables HDMI, es posible que la pantalla no funcione.
- Cuando el producto está conectado a un TV, no es posible controlar el volumen del TV desde el producto.
- Ajuste el volumen en un nivel moderado. Si el volumen está demasiado alto, es posible que la información de vídeo incluya ruido.

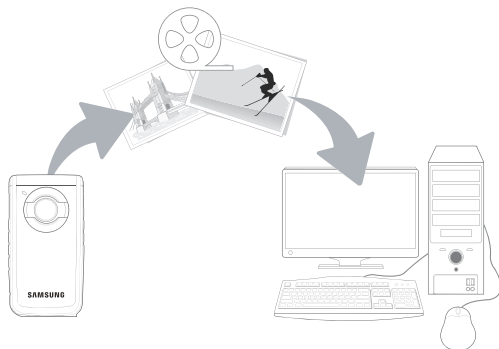
Utilización con un ordenador con Windows

POSIBILIDADES CON UN ORDENADOR CON WINDOWS

Puede disfrutar de las siguientes operaciones conectando el producto a un equipo con Windows utilizando el terminal USB incorporado.

Funciones principales

- Utilizando el software de edición incorporado 'Intelli-studio' en el producto, puede disfrutar de las siguientes operaciones.
 - Reproducción de vídeos o fotos grabados.
 - Edición de vídeos o fotos grabados.
 - Carga de vídeos o fotos grabados en YouTube, Flickr, Facebook, etc.
- Puede transferir o copiar al ordenador los archivos (vídeos o fotos) guardados en el soporte de almacenamiento.



Requisitos del sistema

Deben cumplirse los siguientes requisitos para utilizar el software de edición incorporado (Intelli-studio):

Opciones	Requisito
SO	Microsoft Windows XP SP2, Windows Vista, or Windows 7
Procesador	Se recomienda Intel® Core 2 Duo® 1.66 GHz o superior. Se recomienda AMD Athlon™ X2 Dual-Core 2.2 GHz o superior (Notebook: Intel Core2 Duo 2.2GHz o superior AMD Athlon X2 Dual-Core 2.6GHz o superior recomendado)
RAM	Recomendado 1 GB o más
Tarjeta de vídeo	NVIDIA GeForce 8500 o superior serie, ATI Radeon HD 2600 o superior
Pantalla	1024 x 768, color de 16 bits o superior (1280 x 1024, color de 32 bits recomendado)
USB	USB 2.0
Direct X	DirectX 9.0c o superior
Tarjeta de memoria recomendada	4 MB/s (Clase 4) o superior



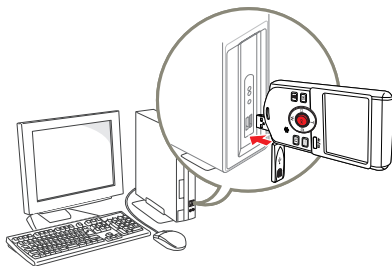
- Los requisitos del sistema anteriormente mencionados son recomendaciones. Incluso en sistemas que cumplan los requisitos no se garantiza el funcionamiento correcto dependiendo del sistema.
- En un ordenador más lento de lo recomendado, es posible que en la reproducción de vídeo se salten fotogramas o funcione de forma inesperada.
- Cuando la versión de DirectX de la computadora sea inferior a 9.0c, instale el programa con la versión 9.0c o superior.
- Se recomienda transferir los datos de vídeo grabados a un equipo antes de reproducir o editar datos de vídeo.
- Para hacerlo, un portátil necesita requisitos del sistema más altos que un equipo de sobremesa.
- Intelli-studio no es compatible con el Mac OS.

UTILIZACIÓN DEL PROGRAMA Intelli-studio

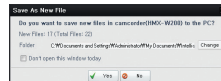
Intelli-studio es un programa integrado que le permite reproducir y editar archivos. Puede cargar archivos en los sitios Web, como YouTube o Flickr.

Paso 1. Conexión del cable USB

- 1 Defina **"PC Software: On (Software de PC: Si)"**. ➔ página 62
 - Verá los ajustes predeterminados de menú definidos como se muestra anteriormente.
- 2 Conecte el terminal USB incorporado del producto al puerto USB del equipo.
 - Aparece una nueva pantalla para guardar el archivo con la ventana principal de Intelli-studio. Si el producto no tiene archivos nuevos, no aparecerá la ventana emergente para guardar nuevos archivos.
 - De acuerdo con el tipo de computadora, aparece la ventana de disco extraíble correspondiente.



- 3 Haga clic en **"Yes (Si)"**, el procedimiento de carga se completará y aparecerá la siguiente ventana emergente. Haga clic en **"Yes (Si)"** para confirmar.
 - Si no desea guardar un nuevo archivo, seleccione **"No"**.



Para desconectar el cable USB

Tras completar la transferencia de datos, asegúrese de desconectar el cable de la forma siguiente:



1. Haga clic en el icono de **"Safely Remove Hardware icon"** (Extracción segura de hardware)" de la barra de tareas.
2. Seleccione **"USB Mass Storage Device"** (Dispositivo de almacenamiento masivo USB)", y haga clic en **"Stop (Detener)"**.
3. Si aparece la ventana **"Stop a Hardware device"** (Detener un dispositivo de hardware)", haga clic en **"OK (Aceptar)"**.
4. Desconecte el cable USB del producto y del PC.



- Inserte un conector USB tras comprobar que la dirección de su inserción sea correcta.
- Una vez conectado el terminal USB incorporado, encender y apagar el producto puede causar averías en el equipo informático.
- Si desconecta el terminal USB incorporado del equipo o del producto mientras se están transfiriendo datos, la transmisión se detendrá y puede que los datos resulten dañados.
- Si conecta el terminal USB incorporado al equipo informático a través de un concentrador (hub) USB, o si lo conecta de manera simultánea con otros dispositivos USB, es posible que el producto no funcione correctamente. En este caso, desconecte del equipo los otros aparatos USB y vuelva a conectar el producto.
- De acuerdo con el tipo de computadora, es posible que no se ejecute automáticamente el programa Intelli-studio. En este caso, abra la unidad de CD-ROM que desee que tenga el programa Intelli-studio en Mi PC y ejecute iStudio.exe.
- El producto se apaga cuando el enchufe USB se saca del puerto USB del equipo.

Paso 2. Información sobre la ventana principal de Intelli-studio

Cuando se inicia Intelli-studio, en la ventana principal aparecen las imágenes en miniatura de los videos y fotos.



- Si instala Intelli-studio en el PC, el programa se iniciará más rápidamente. Para instalar el programa, seleccione **"Tool (Herramienta)"** → **"Install Intelli-studio on PC (Instalar Intelli-studio en el PC)"**.
- Si instala la versión completa del software de Intelli-studio, puede utilizar diversas funciones. Inicie la instalación haciendo clic en **"Web Support (Soporte Web)"** → **"Update Intelli-studio (Actualizar Intelli-studio)"** → **"Start Update (Iniciar actualización)"**.
- El software de Intelli-studio integrado en el producto se ha diseñado para uso doméstico. No está pensada para producciones de precisión o industriales. Para estas aplicaciones, recomendamos el software de edición diseñado para uso profesional.



Para más detalles, seleccione **"Help (Ayuda)"** → **"Help (Ayuda)"** en la pantalla de Intelli-studio.

Nº	Descripción
1	Opciones de menú
2	Mostrar archivos en la carpeta seleccionada.
3	Cambiar al modo de edición de foto.
4	Cambiar al modo de edición de video.
5	Cambiar al modo Compartir.
6	Ampliar o reducir las miniaturas de la lista.
7	Seleccionar un tipo de archivo.
8	Ver videos o fotos de la carpeta seleccionada del ordenador.
9	Mostrar u ocultar videos y fotos del dispositivo conectado.
10	Ver videos o fotos de la carpeta seleccionada en el dispositivo.
11	Ver archivos como miniaturas o en un mapa
12	Explorar carpetas en el dispositivo conectado.
13	Explorar carpetas almacenadas en el ordenador
14	Ir a la carpeta anterior o siguiente
15	Imprimir archivos, ver archivos en un mapa, almacenar archivos en el Administrador de contenido o registrar caras.

Paso 3. Reproducción de vídeos o fotos

Puede reproducir las grabaciones de forma conveniente utilizando la aplicación Intelli-studio.

- 1 Con Intelli-studio, haga clic en la carpeta que desee para ver las grabaciones.
 - En pantalla aparecen las imágenes en miniatura de vídeos (o fotos), según sea la fuente seleccionada.
- 2 Seleccione el vídeo o foto que desee reproducir.
 - Puede comprobar la información del archivo moviendo el ratón sobre el archivo.
 - Haciendo clic en una miniatura de vídeo se mostrará la reproducción del vídeo dentro del marco en miniatura, lo que permite buscar con facilidad un vídeo que desee.
- 3 Seleccione el vídeo o la foto que desee reproducir y, a continuación, haga doble clic para reproducir.
 - La reproducción se inicia y aparecen los controles de reproducción.



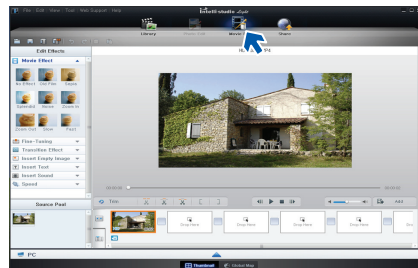
En Intelli-studio se admiten los siguientes formatos de archivo:

- Formatos de vídeo: MP4 (Vídeo: H.264, Audio: AAC), WMV (WMV 7/8/9)
- Formatos de foto: JPG, GIF, BMP, PNG, TIFF

Paso 4. Edición de vídeos o fotos

Con Intelli-studio, puede editar los vídeos o fotos de varias formas. (Change Size (Cambiar tamaño), Fine-Tuning (Sint. fina), Image Effect (Efecto de imagen), Insert Frame (Insertar marco), etc.) Antes de editar un vídeo o una foto en Intellistudio, copie el archivo de vídeo o foto en su equipo para guardarlos utilizando Mi PC o el Explorador de Windows.

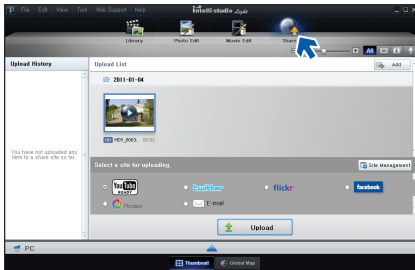
- 1 Elija los vídeos o fotos que desee editar.
- 2 Haga clic en **"Movie Edit (Editar vídeo) (🎬)"** o **"Photo Edit (Editar foto) (📷)"** según el archivo seleccionado en el explorador de Intelli-studio.
 - Aparece el archivo seleccionado en la ventana de edición.
- 3 Edite un vídeo o una foto con diversas funciones de edición.



Paso 5. Compartir en línea imágenes de vídeo/fotos

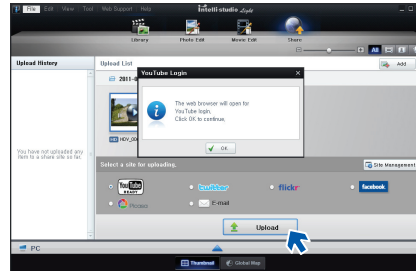
Comparta su contenido con el resto del mundo cargando fotos y vídeos directamente en un sitio Web con un solo clic.

1. Seleccione los vídeos o fotos que desee compartir.
2. Haga clic en **"Share (Compartir)"** en el explorador.
 - El archivo seleccionado aparece en la ventana de compartir.



3. Haga clic en el sitio Web en el que desee cargar los archivos.
 - Puede elegir "YouTube", "twitter", "Flickr", "Facebook", "Picasa", "Email", o u otro sitio Web que desee utilizar para la administración de sitios.

4. Haga clic en **"Upload"** para iniciar la carga.
 - Aparece una ventana emergente para abrir el explorador web del sitio seleccionado o aparece una ventana emergente solicitando el ID y la contraseña.



5. Introduzca el ID y la contraseña para acceder.
 - El acceso a contenidos del sitio Web puede verse limitado dependiendo del entorno de acceso a la Web.



El tiempo y la capacidad de grabación para cargar vídeos pueden cambiar dependiendo de la política de cada sitio web.

Carga directa de vídeos en YouTube!

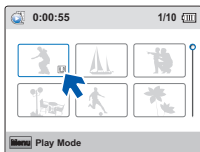
El botón Compartir (🔗) de una sola pulsación le permite cargar y compartir directamente sus vídeos en YouTube. Sólo tiene que tocar el botón Compartir (🔗) con el producto conectado a un equipo informático con Windows utilizando el terminal USB incorporado.

PASO 1

En el producto, seleccione el vídeo que desee cargar en la vista del índice de miniatura y pulse el botón Compartir (🔗).

→ página 55 Repítalo con cada vídeo que desee cargar.

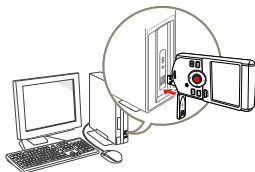
- La marca Compartir (🔗) aparece en los vídeos seleccionados.



PASO 2

Conecte el terminal USB incorporado del producto al puerto USB del equipo.

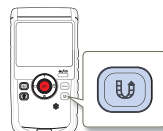
- Intelli-studio se ejecuta automáticamente en el PC una vez que el producto se conecta al ordenador con Windows (cuando especifi que "PC Software: On (Software de PC: Si)").



PASO 3

Pulse el botón Compartir (🔗) mientras el producto está conectado a un equipo informático.

- Los vídeos seleccionados con la marca de Compartir aparecen en la pantalla de compartición.
- Haga clic en "Yes (Si)" para iniciar la carga.
- Para cargar directamente sin mostrar una ventana emergente de compartición, marque "Intelli-studio does not show a list of share marked files from the connected device. (Intelli-studio no muestra una lista de archivos con la marca de compartir en el dispositivo conectado)".



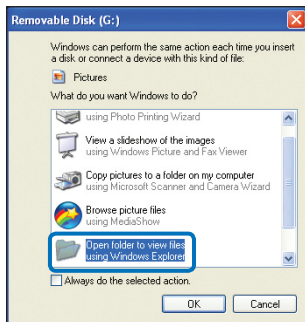
- Puede utilizar el botón Compartir (🔗) sólo mientras se esté ejecutando Intelli-studio.
- Al cargar en YouTube, la película seleccionada se convertirá en un formato reproducible en YouTube antes de cargar. El tiempo invertido en la carga puede variar dependiendo de las condiciones del usuario, incluido el rendimiento del equipo informático y de la red.
- No se ofrece ninguna garantía de que todos los entornos y cambios en el servidor de YouTube en el futuro puedan desactivar esta función.
- Para obtener información adicional sobre YouTube, visite el sitio Web de YouTube: <http://www.youtube.com/>
- La funcionalidad de carga en YouTube del producto se facilita con licencia de YouTube LLC. La presencia de la funcionalidad de carga de YouTube de este producto no es ningún aval ni recomendación del producto por parte de YouTube LLC.
- Si no tiene una cuenta del sitio Web especificado, puede registrarse antes de continuar con la autorización.
- De acuerdo con la política de YouTube, es posible que no se pueda realizar en su país / región la carga directa.

UTILIZACIÓN COMO UN DISPOSITIVO DE ALMACENAMIENTO EXTRAÍBLE

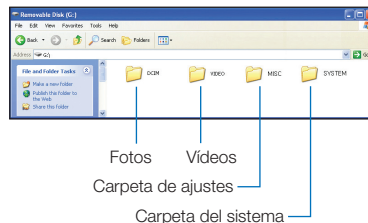
Puede transferir o copiar los datos grabados a un ordenador con Windows conectando el cable USB al producto.

Visualización del contenido del soporte de almacenamiento

- 1 Compruebe el ajuste **"PC Software: Off (Software de PC: No)"**. ➔ página 62
- 2 Inserte la tarjeta de memoria en el producto. ➔ página 29
- 3 Conecte el producto al PC con un cable USB. ➔ página 66
 - Aparece la ventana "Removable Disk (Disco extraíble)" o "Samsung" en la pantalla del PC tras un momento.
 - Seleccione "Abrir carpetas para ver archivos utilizando Windows Explorer" y haga clic en "OK (Aceptar)".



- 4 Aparecen las carpetas del soporte de almacenamiento.
 - Los diferentes tipos de archivos se almacenan en diferentes carpetas.



- 5 Seleccione la carpeta que va a copiar y, a continuación, arrástrela y suéltela en la carpeta de destino.
 - La carpeta se copia desde el soporte de almacenamiento al PC.
- Si no aparece la ventana "Removable Disk (Disco extraíble)", confirme la conexión o realice los pasos 1 y 3 de nuevo (➔ página 66) o cuando el disco extraíble no aparezca automáticamente, abra la carpeta del disco extraíble en Mi PC.
- Si la unidad de disco del producto conectada no se abre o si el menú contextual al hacer clic con el botón derecho del ratón (abrir o explorar) aparece desestructurado, el ordenador puede estar infectado por un virus autoejecutable. Se recomienda actualizar el software de antivirus con la versión más reciente.
- El producto se apaga cuando el enchufe USB se saca del puerto USB del equipo.

Estructura de carpetas y archivos del soporte de almacenamiento

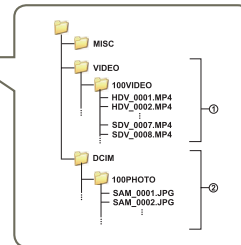
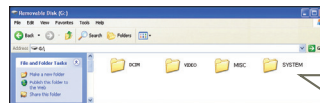
- La estructura de carpetas y archivos del soporte de almacenamiento es la siguiente.
- La asignación de nombres de archivos se realiza de acuerdo con DCF (Design rule for Camera File System).

Archivo de vídeo (H.264) ①

- Los vídeos con calidad HD tienen el formato HDV_####.MP4.
- El vídeo grabado utilizando la función de filtro inteligente tiene el formato SDV_###.MP4.
- El número de archivo aumenta automáticamente cuando se crea un nuevo archivo de imagen de vídeo.
- Es posible crear hasta 9999 en una carpeta. Se crea una nueva carpeta cuando se hayan creado más de 9999 archivos.
- Los nombres de carpeta se asignan siguiendo el orden 100VIDEO, 101VIDEO. El número máximo de carpetas es 999.
- Es posible crear en un soporte de almacenamiento un máximo de 9.999 archivos utilizando el producto.

Archivo de foto ②

- Como los archivos de vídeo, el número de archivo aumenta automáticamente cuando se crea una nueva imagen.
- Las fotos tienen el formato SAM_####.JPG.
- Los nombres de carpeta se asignan siguiendo el orden 100FOTO, 101FOTO.



Formato de archivo

Archivos de vídeo

- Los archivos de vídeo se comprimen en el formato H.264. La extensión de archivo es ".MP4".
- Consulte la página 47 para la resolución de vídeo.

Archivos de fotos

- Las imágenes fotográficas se comprimen en formato JPEG (Joint Photographic Experts Group). La extensión de archivo es ".JPG".
- Consulte la página 47 para la resolución de foto.



El nombre de un archivo de vídeo grabado con el producto no debe modificarse, ya que para reproducir correctamente el producto necesita la carpeta original y respetar la convención de nombres de archivo.

Solución de problemas

Antes de ponerse en contacto con un centro de servicio autorizado de Samsung, realice las siguientes comprobaciones. Es posible que le ahorren el tiempo y el coste de una llamada innecesaria.

INDICADORES Y MENSAJES DE ADVERTENCIA

Es posible que existan problemas debido a las siguientes razones. Compruebe la información y realice una acción correctora.

Batería

Mensaje	Icono	Indica que...	Acción
Low Battery (Batería baja)	-	La batería está casi descargada.	• Cargue la batería conectando el producto a un PC utilizando el enchufe USB integrado.

Soporte de almacenamiento

Mensaje	Icono	Indica que...	Acción
Insert Card (Insertar tarjeta)		No hay ninguna tarjeta de memoria insertada en la ranura de la tarjeta de memoria.	• Inserte una tarjeta de memoria.
Card Full (Tarjeta llena)		No hay espacio suficiente para grabar en la tarjeta de memoria.	• Borre archivos innecesarios en la tarjeta de memoria. • Haga una copia de seguridad de los archivos en el equipo informático o en otro soporte de almacenamiento y borre los archivos. • Cambie la tarjeta de memoria por otra que tenga espacio libre suficiente.
Card Error (Error en tarjeta)		La tarjeta de memoria tiene algunos problemas y no se reconoce.	• Cambie la tarjeta de memoria por otra.
Not Formatted (Sin formato)		No se ha formateado la tarjeta de memoria.	• Formatee la tarjeta de memoria utilizando este producto.

Soporte de almacenamiento

Mensaje	Icono	Indica que...	Acción
Not Supported Format (Formato no admitido)		Es posible que la tarjeta de memoria se haya formateado en otro dispositivo y puede que aún tenga imágenes en ella.	- Este producto no puede reproducir archivos porque no admite el formateo de su tarjeta de memoria. - Utilice la tarjeta de memoria después de formatear o una nueva para grabar con el producto.
Not Supported Card (Tarjeta no admitida.)		La tarjeta de memoria no se admite en este producto.	Cambie la tarjeta de memoria por una recomendada.
Low Speed Card. Please record at a lower resolution. (Tarj baja vel. Grabe con una calidad inferior.)	-	La tarjeta de memoria no tiene capacidad suficiente para grabar.	- Grabe el vídeo con una resolución más baja. - Cambie la tarjeta de memoria por otra.

Grabación

Mensaje	Icono	Indica que...	Acción
Write Error (Error de escritura.)	-	Se han producido algunos errores al grabar los datos en el soporte de almacenamiento.	- Apague y encienda el producto para la recuperación de datos. - Si un archivo no se recupera, formatee el soporte de almacenamiento utilizando los menús tras realizar una copia de seguridad en el equipo informático o en otro soporte de almacenamiento de los archivos importantes.
The number of video files is full. Cannot record video. (Nº de archivos de vídeo lleno. No es posible grabar vídeo.)	-	El número de archivos de vídeo que se puede almacenar es 9,999.	- Borre los archivos innecesarios del soporte de almacenamiento. - Haga una copia de seguridad de los archivos en el equipo informático o en otro soporte de almacenamiento y borre los archivos. - Cambie a otra tarjeta que tenga espacio libre suficiente. - Defina "File No (Nº archivo)" en "Reset (Reiniciar)". - Formatee el soporte de almacenamiento.

Grabación

Mensaje	Icono	Indica que...	Acción
The number of photo files is full. Cannot take a photo. (Alcanzado n° máx. de archivos de fotos. No es posible hacer la foto.)	-	El número de archivos de fotos que se puede almacenar es 9,999.	• Borre los archivos innecesarios del soporte de almacenamiento. • Haga una copia de seguridad de los archivos en el equipo informático o en otro soporte de almacenamiento y borre los archivos. • Cambie a otra tarjeta que tenga espacio libre suficiente. • Defina "File No (N° archivo)" en "Reset (Reinic)". • Formatee el soporte de almacenamiento.
File number is full. Cannot record video. (N° máximo de archivos. No es posible grabar video.)	-	El número de carpetas y de archivos ha alcanzado el número máximo y no es posible grabar.	• Defina "File No (N° archivo)" en "Reset (Reinic)" y formatee el soporte de almacenamiento. Recuerde hacer una copia de seguridad de los archivos importantes antes de formatear.
File number is full. Cannot take a photo. (N° máximo de archivos. No es posible hacer la foto.)	-	El número de carpetas y de archivos ha alcanzado el número máximo y no es posible grabar.	• Defina "File No (N° archivo)" en "Reset (Reinic)" y formatee el soporte de almacenamiento. Recuerde hacer una copia de seguridad de los archivos importantes antes de formatear.

Reproducción

Mensaje	Icono	Indica que...	Acción
Read Error (Error de lectura)	-	Se han producido algunos errores al leer los datos en el soporte de almacenamiento.	• Formatee el soporte de almacenamiento utilizando los menús tras realizar una copia de seguridad en el equipo informático o en otro dispositivo de almacenamiento de los archivos importantes.

Manejo bajo el agua

Mensaje	Icono	Indica que...	Acción
Ensure that the USB and card covers are closed before shooting under water. (Asegúrese de que las tapas de USB y de tarjeta estén cerradas antes de utilizarla bajo el agua.)	-	El producto ha cambiado al modo Submarino.	• Asegúrese de cerrar y bloquear la tapa de la tarjeta de memoria/toma HDMI y la tapa de la toma USB cuando utilice el producto debajo del agua. ➡ página ii • Para desactivar el modo Submarino, pulse el botón Submarino (🐡).

SÍNTOMAS Y SOLUCIONES

Si las siguientes instrucciones no le permiten solucionar el problema, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado de Samsung más cercano.

Alimentación

Síntoma	Explicación/Solución
El producto no se enciende.	Es posible que la batería insertada esté descargada. Cargue la batería.
Se apaga automáticamente.	- Está "Auto Power Off (Apag. Autom)" definido en "5 Min (5 nim.)"? Si no se pulsa ningún botón durante unos 5 minutos, el producto se apaga automáticamente ("Auto Power Off (Apag. Autom)"). Para desactivar esta opción, cambie el ajuste de "Auto Power Off (Apag. Autom)" a "Off (No)". ➔ página 61 - La batería está casi agotada. Cargue la batería.
No es posible apagar la unidad.	- Desenchufe el terminal USB integrado y vuelva a conectar una fuente de alimentación al producto antes de encenderlo de nuevo. - Pulse el botón de Reinic. ➔ página 16
La batería se descarga rápidamente.	- La temperatura es demasiado baja. - La batería no está completamente cargada. Cargue de nuevo la batería. - La batería ha llegado al final de su vida útil y no puede recargarse. Póngase en contacto con el distribuidor local de Samsung.

Pantalla

Síntoma	Explicación/Solución
La pantalla de TV o la pantalla LCD muestra imágenes distorsionadas o con bandas en la parte superior/inferior o izquierda/derecha.	Puede suceder al grabar o ver la imagen con una relación 16:9 en un televisor con una relación 4:3 o viceversa. Para más detalles, consulte las especificaciones de la pantalla. ➔ página 64
En la pantalla aparece un indicador desconocido.	Aparece en pantalla un indicador o mensaje de advertencia. ➔ páginas 73~75
Una postimagen permanece en la pantalla LCD.	Esto sucede si desconecta el adaptador de alimentación de CA sin apagar la unidad antes.
La imagen de la pantalla LCD aparece oscura.	La luz ambiental es demasiado brillante. Ajuste el brillo de la pantalla LCD. ➔ página 59

Grabación

Síntoma	Explicación/Solución
Si se pulsa el botón OK(REC) no se inicia la grabación.	- Pulse el botón de Modo () para establecer el modo de grabación de vídeo o de grabación de foto. ➔ página 25 - No hay suficiente espacio para grabar en el soporte de almacenamiento. - La temperatura interna del producto es inusualmente alta. Apague el producto y déjelo en un lugar fresco durante un tiempo. - El producto tiene humedad en el interior (condensación). Apague el producto y déjelo en un lugar fresco durante una hora.
El tiempo de grabación normal es menor que el tiempo de grabación estimado.	- El tiempo de grabación estimado puede variar dependiendo del contenido o funciones utilizadas. - Cuando grabe un objeto que se mueva rápidamente, es posible que se acorte el tiempo de grabación real.
La grabación se detiene automáticamente.	- No hay más espacio libre para grabar en el soporte de almacenamiento. Haga una copia de seguridad de los archivos importantes en el equipo informático y formatee el soporte de almacenamiento o borre los archivos innecesarios. - Si realiza grabaciones y suprime archivos con frecuencia, se deteriorará el rendimiento del soporte de almacenamiento. En este caso, formatee de nuevo el soporte de almacenamiento. - Si utiliza la tarjeta de memoria con una velocidad de escritura baja, el producto deja automáticamente de grabar los vídeos y aparece el correspondiente mensaje en la pantalla LCD.
Al grabar un objeto iluminado con luz brillante, aparece una línea vertical.	Este hecho es normal y no se trata de ningún defecto.
Durante la grabación, no aparece ni la fecha ni la hora.	• "Date/Time Display (Vis. Fecha/hora)" se define en "Off (No)". Defina "Date/Time Display (Vis. Fecha/hora)" en On (Si). ➔ página 59
No es posible grabar una imagen fotográfica.	- Defina el producto en modo de grabación de foto. ➔ página 25 - El soporte de almacenamiento está lleno. Utilice una tarjeta de memoria nueva o formatee el soporte de almacenamiento. ➔ página 62 - O elimine las imágenes que no necesite. ➔ página 53
No se oye el sonido del obturador al grabar una imagen fotográfica.	- Defina "Shutter Sound (Sonido. obt.)" en "On (Si)". ➔ página 61 - Durante la grabación doble, no se oye el sonido del obturador. - Una vez conectado el cable mini HDMI al producto, el sonido del obturador no está disponible.

Grabación

Síntoma	Explicación/Solución
No se oye el sonido de pitido.	- Defina "Beep Sound (Sonido pitido)" en "On (Si)". ➔ página 60 - El sonido de pitido se desactiva temporalmente durante la grabación de vídeos. - Una vez conectado el cable mini HDMI al producto, el sonido de pitido no está disponible.
Existe una diferencia de tiempo entre el punto en el que se pulsa el botón OK(REC) y el punto en el que se inicia/detiene el vídeo grabado.	En el producto, es posible que exista una ligera demora entre el punto en el que pulse el botón OK(REC) y el punto real en el que se inicie/detenga la grabación de vídeo. No se trata de ningún error.
Aparecen bandas horizontales en las imágenes.	Esto sucede al grabar imágenes con luz fluorescente, luz de lámpara de sodio o luz de lámpara de mercurio. Este hecho es normal y no se trata de ningún defecto.

Soporte de almacenamiento

Síntoma	Explicación/Solución
Las funciones de la tarjeta de memoria no están disponibles.	- Inserte correctamente una tarjeta de memoria en el producto. ➔ página 29 - Si utiliza una tarjeta de memoria formateada en un equipo informático, formáteela de nuevo directamente en el producto. ➔ página 62
No es posible borrar la imagen.	No puede borrar las imágenes protegidas. Libere la protección de la imagen en el soporte de almacenamiento. ➔ página 54
No es posible formatear la tarjeta de memoria.	La tarjeta de memoria no la admite el producto o tiene algunos problemas.
El nombre del archivo de datos no se indica correctamente.	- Es posible que el archivo esté dañado. - El producto no admite el formato de archivo. - Sólo aparece el nombre de archivo, si la estructura de directorios cumple con el estándar internacional.

Ajuste de la imagen durante la grabación

Síntoma	Explicación/Solución
Esta desenfocada.	- Este producto no tiene ninguna función de control de enfoque ajustable por el usuario. - La longitud focal mínima entre el producto y el sujeto es de 20~25 cm.

Reproducción en el producto

Síntoma	Explicación/Solución
La función de reproducción (reproducir/pausa) no funciona.	- Es posible que los archivos de imágenes grabados con otro dispositivo no se reproduzcan en el producto. - Compruebe la compatibilidad de la tarjeta de memoria. ➡ página 30
La función de salto o búsqueda no funciona correctamente.	Si la temperatura del interior del producto es demasiado alta, es posible que no funcione correctamente. Apague el producto, espere unos instantes y, a continuación, enciéndala de nuevo.

Reproducción en otros dispositivos (TV)

Síntoma	Explicación/Solución
No puede ver la imagen ni oír sonido desde el dispositivo conectado.	Asegúrese de que el cable de conexión esté conectado al terminal correcto.
La imagen aparece distorsionada en el TV.	- El modo de visualización del vídeo grabado no coincide con el del dispositivo de reproducción. - Un vídeo grabado con el modo panorámico de 16:9 debe reproducirse en un TV o PC que admita el modo de pantalla 16:9.

Conexión a un ordenador

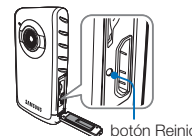
Síntoma	Explicación/Solución
El equipo informático no reconoce el producto.	Desconecte el terminal USB incorporado del producto desde el equipo informático, reinicie el equipo y vuelva a conectarlo correctamente.
No se pueden reproducir correctamente un archivo de vídeo en un PC.	- Se necesita un códec de vídeo para reproducir el archivo grabado en el producto. Instale o ejecute el software de edición incorporado (Intelli-studio). - Compruebe si la toma USB incorporada del producto está conectada en la dirección correcta. - Desconecte el terminal USB incorporado del producto desde el equipo informático, reinicie el equipo. Vuelva a conectarlo correctamente. - El equipo informático puede que no ejecute con el rendimiento necesario para reproducir un archivo de vídeo. Compruebe si el ordenador cumple las especificaciones recomendadas.
Intelli-studio no funciona debidamente.	- Salga del programa DVD Suite y reinicie la computadora de Windows. - Intelli-studio no es compatible con el Mac OS. - Defina "PC Software (Software de PC)" en "On (Si)" en el menú de ajustes. - De acuerdo con el tipo de computadora, es posible que no se ejecute automáticamente el programa Intelli-studio. En este caso, abra la unidad de CD-ROM que desee que tenga el programa Intelli-studio en Mi PC y ejecute iStudio.exe.
La imagen o el sonido del producto no se reproducen correctamente en el equipo informático.	- Es posible que la reproducción de vídeos o sonido se detenga temporalmente dependiendo del equipo informático. El vídeo o el sonido copiados al equipo informático no se ven afectados. - Si el producto está conectado a un equipo informático que no admita USB de alta velocidad (USB2.0), es posible que la imagen y el sonido no se reproduzcan correctamente. La imagen y el sonido copiados al PC no se ven afectados.
La pantalla de reproducción se paraliza o aparece distorsionada.	- Compruebe los requisitos del sistema para reproducir un vídeo. - Salga del resto de aplicaciones que se estén ejecutando en el equipo informático actual. - Si se reproduce un vídeo grabado en un producto conectado a un equipo, es posible que la imagen no se reproduzca normalmente, dependiendo de la velocidad de transferencia. Copie el archivo en el equipo informático y reproduzca.

Manejo bajo el agua

Síntoma	Explicación/Solución
El sujeto en la pantalla LCD no aparece de forma clara bajo el agua	- Active el modo submarino. ➡ página 37 - Compruebe si hay manchas o sustancias extrañas en el objetivo. ➡ página ii
El agua entra en el producto.	Apáguela y póngase en contacto con el centro de atención al cliente de Samsung.
Los botones del producto no se pulsan fácilmente.	- Compruebe si hay sustancias extrañas en los botones. - Tras comprobar que las tapas (conector USB integrado, tarjeta de memoria/toma HDMI) del producto están completamente cerradas, elimine las sustancias extrañas con agua limpia. No aplique una fuerza excesiva en los botones al eliminar otras sustancias extrañas.

Operaciones generales

Síntoma	Explicación/Solución
La fecha y hora son incorrectas.	Se ha dejado el producto sin utilizar durante un período de tiempo prolongado? Es posible que esté descargada la batería recargable incorporada auxiliar. ➡ página 23
El producto no se enciende o los botones no funcionan con normalidad.	Cuando pulse el botón Reinic, el producto se apaga. La función de reinicio no afecta a las imágenes grabadas ni a los ajustes del usuario.



Opciones de menú que no se pueden utilizar al mismo tiempo

Síntoma	Explicación/Solución
Las opciones de menú aparecen atenuadas.	- No puede seleccionar las opciones atenuadas en el modo de grabación/reproducción actual. - Si ha insertado una tarjeta de memoria en el producto, todas las funciones que requieren una tarjeta de memoria "Storage Info (Inf. memoria)", "Format (Formato)", etc.) aparecen atenuados en el menú y no podrá seleccionarlos. - Las siguientes funciones no se pueden utilizar cuando el producto está en modo de filtro inteligente: - Zoom digital, "Video Resolution (Resolución)", "Anti-Shake (DIS) (Anti-tembl. (DIS))", "Face Detection (Detectar cara)"

Información adicional

MANTENIMIENTO

Las sugerencias que se incluyen a continuación le ayudarán a cumplir con las obligaciones de la garantía y le permitirán disfrutar de este producto durante muchos años.

Precauciones de conservación

- Para la conservación del producto, apáguelo.
 - Retire la tarjeta de memoria.
 - Cargue completamente la batería interna antes de almacenarla. ➔ página 21

Limpieza del producto

Antes de limpiarlo, apague el producto.

- **Para limpiar el exterior**
 - Limpiela con un paño suave seco. No aplique fuerza excesiva al limpiar, frote con suavidad la superficie.
 - No utilice benceno o disolvente para limpiar el producto. El revestimiento del exterior podría desprenderse o podría deteriorarse la carcasa.
- **Para limpiar la pantalla LCD**

Limpiela con un paño suave seco. Tenga cuidado de no dañar el monitor.

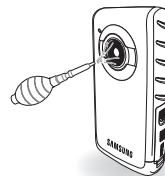


- **Para limpiar el objetivo**

Utilice un ventilador con cepillo soplador para eliminar el polvo y limpie suavemente el objetivo con un paño suave.

Si es necesario, limpie suavemente con papel para limpieza de objetivos.

- Es posible que se forme moho si se deja el objetivo sucio.
- Si el objetivo parece más oscuro, apague el producto y déjelo descansar durante una hora aproximadamente.



Pantalla LCD

- Para prolongar la vida de servicio, evite limpiarla con un paño rugoso.
- Preste atención a los siguientes fenómenos al utilizar la pantalla LCD. No se trata de ninguna avería.
 - Al utilizar el producto, la superficie alrededor de la pantalla LCD puede calentarse.
 - Si deja la unidad encendida durante mucho tiempo, se calentará la superficie alrededor de la pantalla LCD.
 - Al utilizar el producto con temperaturas bajas, es posible que aparezca una postimagen en la pantalla LCD.
- Una pantalla LCD se ha fabricado con tecnología de precisión avanzada y tiene más del 0,01% de píxeles válidos. A pesar del hecho, de que puedan aparecer raramente puntos negros o brillantes (rojo, azul, blanco) en el centro en un punto y en los alrededores hasta dos puntos. Estos puntos que se producen con normalidad durante el proceso de fabricación no afectan a las imágenes grabadas.



Si existe condensación, deje el producto descansar unos minutos antes de utilizarlo.

- Qué es la condensación?

La condensación se produce al trasladar el producto a un lugar en el que existe una diferencia de temperatura considerable con respecto al lugar de origen. La humedad se condensa en las piezas externa o interna del producto, así como en la lente de reflexión. Cuando esto sucede, es posible que cause una vería o dañe el producto al utilizar el dispositivo con condensación.

- Cuándo se produce la condensación?

Cuando se traslada el dispositivo a un lugar con una temperatura superior a la temperatura del lugar de origen o al utilizarla de repente en un área caliente:

- Al grabar en exteriores con una temperatura baja en invierno y después utilizarla en interiores.
- Al grabar en exteriores con temperaturas altas después de estar en interiores o dentro de un coche utilizando CA.
- Qué puedo hacer?
 - Apague la unidad y déjala secar en un área seca durante 1~2 horas antes de utilizarla.



Utilice el producto cuando desaparezca completamente la condensación.

UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO EN EL EXTRANJERO

- Los sistemas de electricidad y de colores pueden variar de un país a otro.
- Antes de usar el producto en el extranjero, compruebe lo siguiente.

Información sobre los sistemas de color para el televisor

El producto está basado en el sistema NTSC. Si desea ver las grabaciones en un TV debe ser un TV o un dispositivo externo basado en el sistema NTSC y tener un conector HDMI apropiado. De lo contrario, puede que tenga que utilizar un transcodificador de video separado (convertor de formato NTSC-PAL).



El transcodificador de formato no lo facilita Samsung.

Países/regiones con sistemas de color compatibles con NTSC

Bahamas, Canadá, Centroamérica, Corea, Estados Unidos, Filipinas, Japón, México, Taiwán, etc.

Países/regiones con sistemas de color compatibles con PAL

Alemania, Arabia Saudita, Australia, Austria, Bélgica, Bulgaria, CEI, China, Dinamarca, Egipto, España, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, Grecia, Holanda, Hong Kong, Hungría, India, Irak, Irán, Kuwait, Libia, Malasia, Mauricio, Noruega, República Checa, República de Eslovaquia, Rumania, Singapur, Siria, Suecia, Suiza, Tailandia, Túnez, etc.



Puede hacer grabaciones con el producto y ver las imágenes en la pantalla LCD en cualquier lugar del mundo.

GLOSARIO

AF (Enfoque automático)

Sistema que enfoca automáticamente el sujeto con el objetivo del producto. El producto utiliza el contraste para enfocar automáticamente.

Apertura

Controla la cantidad de luz que llega al sensor del producto.

Composición

La composición en la fotografía significa organizar objetos en una foto. Normalmente, tolerar la norma de terceros lleva a una buena composición.

Semiconductor de óxido de metal complementario (CMOS)

CMOS es un sensor de imágenes que produce imágenes cercanas a la calidad de los sensores CCD (dispositivo acoplado por carga). Consume menos energía, lo que se traduce en mayor duración de la batería en el producto.

Zoom digital

Función que aumenta artificialmente el índice de zoom disponible con el objetivo de zoom (zoom óptico). Cuando se utiliza el zoom digital, la calidad de imagen se deteriorará conforme aumente la ampliación.

Nº efectivo de píxeles

A diferencia del número total de píxeles, es el número real de píxeles utilizados para capturar una imagen.

Exposición

Cantidad de luz que se permite que llegue al sensor del producto. La exposición se controla mediante una combinación de la velocidad del obturador, el valor de apertura y la sensibilidad ISO.

Longitud focal

Distancia desde el centro del objetivo a su punto focal (en milímetros). Cuanto más alta sea la longitud focal más estrechos serán los ángulos de la vista y el sujeto se ampliará. Longitudes focales más cortas darán como resultado ángulos de visión más amplios.

Nº F (número F)

Cuanto más pequeño sea el número del objetivo tiene una imagen generalmente con más brillo. El número f es directamente proporcional a la longitud focal e inversamente proporcional al diámetro del objetivo.

* $N^{\circ} F = \text{longitud focal} / \text{diámetro de apertura del objetivo}$

MPEG-4 AVC/H.264

MPEG-4 AVC/H.264 define el formato de codificación de vídeo estandarizado mediante ISO-IEC y ITU-T, en 2003. En comparación con el formato MPEG-2 convencional, MPEG-4 AVC/H.264 aumentan más del doble la eficacia. El producto emplea MPEG-4 AVC/H.264 para codificar los vídeos de alta definición.

Calidad

Expresión de la velocidad de compresión utilizada en una imagen digital. Las imágenes con mayor calidad tienen una velocidad de compresión inferior, que normalmente produce un archivo con un mayor tamaño.

Temblores de la producto (imagen borrosa)

Si se mueve el producto mientras el obturador está abierto, toda la imagen aparecerá borrosa. Esto sucede con más frecuencia cuando la velocidad del obturador es lenta. Evite los temblores del producto elevando la sensibilidad utilizando una velocidad del obturador más alta. Como alternativa, use un trípode, la función DIS o OIS para estabilizar el producto.

Resolución

Nº de píxeles existentes en una imagen digital. Las imágenes de alta resolución contienen más píxeles y normalmente muestran más detalles que las imágenes de baja resolución.

Velocidad de obturador

La velocidad del obturador se refiere a la cantidad de tiempo que se tarda en abrir y cerrar el obturador, y es un factor importante en el brillo de una foto, ya que controla la cantidad de luz que pasa por la apertura antes de que llegue al sensor de imagen. Una velocidad de obturador rápida necesita menos tiempo para dejar entrar la luz y la foto se oscurece y congela más fácilmente los sujetos en movimiento.

Especificaciones

Modelos	HMX-W200RN/HMX-W200TN	
Sistema	Señal de vídeo	NTSC
	Formato de compresión de imágenes	H.264 (MPEG-4.AVC)
	Formato de compresión de audio	AAC (Advanced Audio Coding)
	Dispositivo de imagen	1/3.2" CMOS
	Píxeles efectivos	4 megapíxeles
	Píxeles totales	5 megapíxeles
	Objetivo	Zoom digital F2.2, X3
Pantalla LCD	Longitud focal	4.3 mm
	Tamaño/número de puntos	2.3" LCD / 230k
Conectores	Método de pantalla LCD	TFT LCD
	Salida HDMI	Conector tipo C (Mini HDMI)
General	Salida USB	USB incorporado
	Especificación antipolvo/Especificación de impermeabilidad	Máx. 3 m bajo el agua (IEC IP58)
	Fuente de alimentación	3.7V (batería de iones de litio)
	Tipo de fuente de alimentación	Batería de iones de litio
	Consumo (grabación)	2.1 W (LCD enc.)
	Temperatura de funcionamiento	0 °C ~ 40 °C
	Humedad de servicio	Por debajo del 60%
	Temperatura de almacenaje	-20 °C ~ 60 °C
	Soporte de almacenamiento	Tarjeta de memoria (micro SD/micro SDHC) (No suministrada)
	Dimensiones (An. x Al. x P.)	Approx. 2.4 inches (60 mm) x 4.45 inches (113 mm) x 0.78 inches (19.7 mm)
	Peso	Approx. 140 g (Excepto la batería de iones de litio)
	Micrófono incorporado	Micrófono mono aural

× Estas especificaciones técnicas y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

Comuníquese con SAMSUNG WORLD WIDE

Si desea formular alguna pregunta o comentario en relación con los productos de Samsung, comuníquese con el centro de atención al cliente de SAMSUNG.

Region	Country	Contact Center 電	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com
	BRAZIL	0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864) From mobile 02-482 82 00	www.samsung.com
	BOLIVIA	800-10-7260	www.samsung.com
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com
	DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com
	HONDURAS	800-27919267	www.samsung.com
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com
	NICARAGUA	00-1800-5077267	www.samsung.com
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com
	PERU	0-800-777-08	www.samsung.com
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com
Europe	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com
	ALBANIA	42 27 5755	www.samsung.com
	AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
	BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)

Region	Country	Contact Center 電	Web Site
Europe	BOSNIA	05 133 1999	www.samsung.com
	BULGARIA	07001 33 11	www.samsung.com
	CROATIA	062 SAMSUNG(062 726 7864)	www.samsung.com
	CZECH	800 - SAMSUNG(800-726786)	www.samsung.com
	DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com
	FINLAND	030 - 6227 515	www.samsung.com
	FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com
	GERMANY	01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
	CYPRUS	8009 4000 only from landline	www.samsung.com
	GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	www.samsung.com
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	KOSOVO	+381 0113216899	www.samsung.com
	LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com
	F.Y.R.O.M.	023 207 777	www.samsung.com
	MONTENEGRO	020 405 888	www.samsung.com
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com
	NORWAY	815-56 480	www.samsung.com
	POLAND	0 801-1SAMSUNG(172-678) +48 22 607-93-33	www.samsung.com
	PORTUGAL	808 20-SAMSUNG (808 20 7267)	www.samsung.com
	RUMANIA	08010 SAMSUNG (08010 726 7864) only from landline (+40) 21 206 01 10 from mobile and land line	www.samsung.com

Comuníquese con SAMSUNG WORLD WIDE

Region	Country	Contact Center ☎	Web Site
Europe	SERBIA	0700 Samsung (0700 726 7864)	www.samsung.com
	SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG(0800-726 786)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com
	SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com
	Switzerland	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/ (French)
	U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
	EIRE	0818 717100	www.samsung.com
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com
	LATVIA	8000-7267	www.samsung.com
CIS	ESTONIA	800-7267	www.samsung.com
	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
	GEORGIA	8-800-555-555	www.samsung.com
	ARMENIA	0-800-05-555	www.samsung.com
	AZERBAIJAN	088-55-55-555	www.samsung.com
	KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500(GSM: 7799)	www.samsung.com
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	www.samsung.com
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
	UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
	BELARUS	810-800-500-55-500	www.samsung.com
	MOLDOVA	00-800-500-55-500	www.samsung.com
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com
	NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com
	CHINA	400-810-5858	www.samsung.com
	HONG KONG	(852) 3698-4698	www.samsung.com/hk www.samsung.com/hk_en/
	INDIA	1800 1100 11, 3030 8282, 1800 3000 8282	www.samsung.com
	INDONESIA	0800-112-8888, 021-5699-7777	www.samsung.com

Region	Country	Contact Center ☎	Web Site
Asia Pacific	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com
	PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) for PLDT 1-800-3-SAMSUNG(726-7864) for Digital 1-800-8-SAMSUNG(726-7864) for Globe 02-5805777	www.samsung.com
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com
	TAIWAN	0800-329-999 0266-026-066	www.samsung.com
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com
Middle East	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	OMAN	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	KUWAIT	183-2255	www.samsung.com
	BAHRAIN	8000-4726	www.samsung.com
	Egypt	0800-726786	www.samsung.com
	JORDAN	800-22273	www.samsung.com
	IRAN	021-8255	www.samsung.com
	Morocco	080 100 2255	www.samsung.com
	Saudi Arabia	9200-21230	www.samsung.com
	Turkey	444 77 11	www.samsung.com
Africa	NIGERIA	0800-726-7864	www.samsung.com
	Ghana	0800-10077 0302-200077	www.samsung.com
	Cote D' Ivoire	8000 0077	www.samsung.com
	Senegal	800-00-0077	www.samsung.com
	Cameroon	7095- 0077	www.samsung.com
	KENYA	0800 724 000	www.samsung.com
	UGANDA	0800 300 300	www.samsung.com
	TANZANIA	0685 88 99 00	www.samsung.com
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com

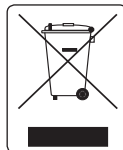


Eliminación correcta de las baterías de este producto

(Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de baterías.)

La presencia de esta marca en las baterías, el manual o el paquete del producto indica que cuando haya finalizado la vida útil de las baterías no deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Los símbolos químicos Hg, Cd o Pb, si aparecen, indican que la batería contiene mercurio, cadmio o plomo en niveles superiores a los valores de referencia admitidos por la Directiva 2006/66 de la Unión Europea.

Si las baterías no se desechan convenientemente, estas sustancias podrían provocar lesiones personales o dañar el medioambiente. Para proteger los recursos naturales y promover el reciclaje, separe las baterías de los demás residuos y reciclelas mediante el sistema de recogida gratuito de su localidad.



Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte)

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.



AV. PRESIDENTE MASARIK No: 111 INT. 701
COL. CHAPULTEPEC MORALES, DELEG. MIGUEL HIDALGO,
MEXICO, D.F. C.P., 11570
Tel: 5747-51-00



Compatibilidad RoHS

Nuestro producto cumple con "La restricción de uso de ciertas sustancias peligrosas en equipo eléctrico y electrónico", y no utilizamos los seis materiales peligrosos: Cadmio (Cd), Plomo (Pb), Mercurio (Hg), Cromo hexavalente (Cr+6), bifenilos polibrominados (PBBs), difenilos éteres polibrominados (PBDEs)- en nuestros productos.